

ARADI KÖZLÖNY

Administrator delegat:
Dr. STAUBER JÁNOS

Proprietar: Societatea Anonimă pt. editura ziarului Aradî Közlöny, înreg. în Reg. Publ. Periodice sub No. 146—1938. Trib. Arad.

ARAD, ANUL 53. No. 135.
1938. június 22., szerda.

Redactor responsabil:
SZ. JAKAB GÉZA

Az aranykád,

amelyet a Quai d'Orsayn frissen raktak ki mozaikokkal szorgos francia munkáskezek, mindenestre jobban foglalkoztatja a tömegek képzeletét, mint a kérdés, hogy tulajdonképpen miért is megy ebben a rekkenőnek ígérkező nyárban Párisba az angol uralkodó-pár, melynek tiszteletére alaposan átalakították az öreg külügyminisztérium egész szárny-épületét...?

Ha VI. György angol király az öreg Baldwinnal tartana és azt vallaná, hogy Anglia határai valóban a Rajnánál vannak, viszont Franciaország a Morva-folyó partjainál, a dolognak sokkal kézenfekvőbb lenne a színe. Igen ám, de a rajnai német megszállás óta ezek a légi angol határok még légiesebbeké váltak a rajnai parton, hogy a Moraváról ezuttal ne is essék szó és Chamberlain olasz külpolitikája erősen aggodalmassá tette a francia kormány előtt a kérdést: vajon régi-e még a barátság az egykori két entente-nagyhatalom között? Mussolini abessziniai kirándulása, majd az Anschluss esetében követett taktikája csak újabb felhőket hajtott a La Manche csatorna amugy is ritkán tiszta egére: amit pedig az öreg Sir Eric Drummond művelt és művel Rómában, — akjt egyébként ujabban Lord Perth néven szokás emlegetni, — az egyenesen idegesítő volt egy olyan francia külpolitika számára, melynek rég meghalt a Briandja, sőt nincs pillanatnyilag Lavalja sem, hogy biztosítható és megnyugtatható a francia kispolgári közvéleményt arról, hogy a szovjet-szerződés ellenére is minden rendben van Anglia és Franciaország között. Bizony, ami Csehszlovákia védelmének elvi kérdésében történt most legutóbb is, csak Chamberlain óvatosságát karakterizálta, de nem azt, hogy egy francia beavatkozás esetén az angol Tommyk is újra bebujnak az emlékezetes khakibe. Locarno a múlté és Spanyolországban Ciano és Perth lordja tufságosan is értik már egymást, ha a földközítengeri akut kérdések szempontjából nézik a dolgot, a Quai d'Orsayn joggal nyugtalanodhattak a britt birodalmi politikának illeténi önző vonalvezetésén és a Downing-streeten is be kellett látniok az egyébként igen hidegvérű uraknak, hogy Franciaországnak igenis, nyújtani kell valamit. Katonai szerződést? Nono, a szovjettel együtt bajosan. Egyműködést a spanyol háború likvidálásánál? Erre egyelőre Mussolini nem hallik és mégis csak ő tartja kezében a Gibraltár—Szuez—Aden közötti indiai ut összes kulcsait. Nos, fennmaradt a jóbarátság dokumentálásának szükségessége, annak konkrét és értékes apropozió nélkül. A diplomaták tudománya zárlonyra futott a „harctereken”: elő kellett venni végre is a szalontaktikát. Így született meg Londonban a párisi angol királyi látogatás terve, hogy megépülhessen a Quai d'Orsayn az a bizonyos arany fürdőkád a fejedelmi vendégek kizárólagos használatára, míg négy napon át személyes jelenlétükkel igazolják a baráti Anglia vonzalmának változatlan melegségét a régi szövetséges Franciaország népeivel szemben.

Kétségtelen, hogy VI. György király és felesége, Erzsébet királyné, személy szerint valóban a régi angol—francia szövetségi politika hívei és elsősorban is legmelegebb pártfogói annak a békének, amelyre az angol világ-

KROFTA:

„Megegyezés alapján simítjuk el a kisebbségi ellentéteket!”

A csehszlovák külügyminiszter szenzációs nyilatkozata a csehszlovák—német helyzetről

Prágából jelentik: Krofta csehszlovák külügyminiszter fogadta a külföldi sajtó képviselőit és részletes tájékoztatást adott a külügyi helyzetről. A nyilatkozata leszögezte, hogy kijelentései nem hivatalos jellegűek, azonban félhivatalos tájékoztatónak minősíthető.

— Annakidején Csehszlovákia a legnagyobb foku tartózkodással figyelte az ausztriai eseményeket — mondotta Krofta — és várta a helyzet teljes kibontakozását. Ausztria és Németország egyesülése után a határmenti vidékeken bizonyos izgatott hangulatot észleltek a hatóságok, amelyet a nagyjelentőségű változással magyaráztunk. Azonban kiderült, hogy ez a hangulat reménykedő volt: a helyzet gyökeres megváltozását remélték az itt élő németek, biztak az impériumváltozásban, amely — a reményük szerint — még a közeljövőben be kell következzen... Csalódtak. A május 19-iki német csapatösszevonás után a csehszlovák kormány fokozottabb mértékben érezte a felelősség súlyát. Nyílt kérdést intéztünk a német néphez: támadó szándék? — A válasz határozott „nem” volt. De mindezek ellenére olyan jelenségek aggasztottak, amelyek mellett képtelenség hidegvérűen viselkedni. Katonai intézkedéseket fogantatosítottunk, behívtuk a tartalékosokat és a határ mentén nagyobb

csapatösszevonásokat eszközöltünk. Már eleve hangsúlyozom, hogy Csehszlovákiának egyáltalában nem volt támadó szándéka, hiszen örültség lenne részünkről megtámadni a Német Birodalmat. A hadszíntér feltétlenül a cseh terület lenne és a háború rémségeit nem akarjuk népünkre rászabadítani. Azonban el voltunk határozva a végsőkig kitartó védekezésre.

— A közelmúlt eseményei azonban lényegesen javították a helyzetet. Megkezdtek a külkereskedelmi tárgyalásokat és a két ország között sokkal békésebb a légkör. Németország nagyon barátságosan viselkedik a tárgyalások alkalmával.

— Hangsúlyozom, — fejezte be nyilatkozatát Krofta — hogy a nemzetiségi kérdés Csehszlovákia területén belpolitikai kérdés, amelyet remélhetőleg a közeljövőben megoldhatunk. A megegyezés legyen az alapja az itt élő nemzetiségek közötti békének. A szudeta-németek kívánságait nem lehet minden tekintetben teljesíteni, éppen ezért meg kell értenek a tervek, hogy mindkét részről elfogadható legyen. — A magyar kisebbségi kérdés is néhány héten belül rendezve lesz és a többi itt élő népkisebbségek sem panaszkodhatnak az államhatalomra. Megegyezés alapján simítjuk el az ellentéteket.

Nagyjelentőségű fordulat várható a nagypolitikában

A „Daily Mail” szenzációtkeltő híradása az olasz-jugoszláv tárgyalásokról. — Ciano és Perth lord tárgyalásai. — Mire készül Chamberlain?

Londonból jelentik: Az angol sajtó nagyban találgatja, hogy mi lehetett a tulajdonképeni tárgya Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnök és Ciano olasz külügyminiszter velencei találkozásának. A „Daily Mail” úgy értesül, hogy Jugoszlávia és Olaszország közt új szerződés készül és Velencében ennek részleteit beszélték meg.

A szerződés teljesen a német—olasz tengely politikai gondolatai alapján állana és később a megegyezéshez való csatlakozásra szólítanak

fel. — az angol lap szerint — Görögországot, Bulgáriát, Romániát és Törökországot.

Belgrádnak az a szerep jutna, hogy közvetítő legyen a délkelet-európai kereskedelmi forgalom felé és az új elgondolásban a trieszti kikötő új jelentőséget nyerne.

Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnök hétfőn feleségével a como-i tó melletti Fernobioba érkezett néhány napi üdülésre. Alfieri olasz miniszter hétfőn meglátogatta Sztójadinovicsot.

Moszkva bujtogat a háttérben

Prágai diplomáciai körökben elterjedt hírek szerint — s ezek a hírek mértékadó helyről érkeztek Prágába — a moszkvai kormány mindenképen rá akarja venni Lengyelországot, tegyen

előre kötelező ígéretet arra, hogy támadás esetén fegyveresen támogatja Csehszlovákiát. Ebben az irányban egyelőre nem hivatalos eszmecsere folyt a szovjet kormány tagjai és a moszkvai lengyel

birodalomnak a nacionalizmus e mai korszemében oly hangsúlyozottan nagy szüksége van. Viszont ugyanazzal az őszinteséggel kívánják e békét fenntartani Párisban, mint Rómában. A világbéke kérdése többé-kevésbé ma azonos a britt birodalom békéjének kérdésével, tehát a lehető legőszintébb az egész vonalon a béke fenntartásának törekvése. A tragikus csupán az, hogy közben mindenki — s nem utolsó sorban Anglia, — a leglázásabb ütemben fegyverkezik és végső eredményben még nem is tudja, hogy tulajdonképpen ki ellen...? Az angol uralkodó-pár és a francia

köztársaság elnökének találkozója kétségkívül oly fényt kelt a világ fővárosában, mely szemkápráztatónak ígérkezik Európa valamennyi népe számára: s a világ népei is szívesebben nézik majd a színes röppentyűk játékát az Eiffel-torony körül, mint a légibombák zuhanását ugyanarról a derülten mosolygó, csallóka égboltozatról. Az angol külpolitika gesztusát kellőképpen értékelik az európai külügyminisztériumokban és Londonban is őszintén remélik, hogy Páris is kielégíti ez a fordulat s nem követelődik további, konkrét biztosítékok után.

nagykövetség vezető ténylezői között. Moszkva azt szeretné, ha az orosz—francia, francia—lengyel és francia—csehszlovák szövetségi szerződést egységes szövegbe foglalják és ezután Moszkva biztosítékot kíván a lengyelektől, hogy szövetségi kötelezettségüknek megfelelően átbozsássák területükön a Csehszlovákia segítségére siető szovjet haderőt. A prágai külföldi megfigyelők hajlandók ezeknek a híreknek hitelt adni, már csak a forrás miatt is, amelyből származik.

A németországi katonai szakkörök úgy értesülnek, hogy a legközelebbi szovjet hadgyakorlat tulajdonképpen óriási próbamegmozgítás lesz. A hadgyakorlaton három és félmillió fegyveres vesz részt s a csapatok az orosz—lengyel határ mentén vonulnak fel. Szó van arról, hogy a létszámot a gyakorlatok ideje alatt még egy harmaddal növelik.

Egyes külföldi lapok azt a hírt közölték, hogy Vorosilov szovjet hadügyi népbiztos legközelebb Csehszlovákiába ellátogat. A prágai kormány részéről hivatalos nyilatkozatot tettek közzé, amely leszögezi, hogy az említett látogatásról Prágában semmit sem tudnak és nem is valószínű, hogy akár a szovjet hadügyi népbiztos, akár más népbiztos Prágába látogasson.

Ciano és lord Perth tárgyalásai

Diplomáciai körökben rendkívül nagy felhőtűt keltett az a hivatalos, olasz részről is megerősített hír, hogy Perth lord, római angol nagykövet vasárnap este váratlanul felkereste Ciano olasz külügyminisztert és a két diplomata hosszasan tárgyalt egymással. Azért is meglepetésként hatott ez a megbeszélés, mivel általában úgy tudták, hogy Ciano Riccioneban tartózkodik, hogy beszámoljon Mussolininek a Szto Jadinoviccsal folytatott megbeszélésekről. Perth és Ciano találkozásáról különböző magyarázatok láttak napvilágot. Római diplomáciai körökben azt mondják, hogy Európa ismét fontos külpolitikai elhatározások küszöbére érkezett. Az olasz kormány sürgősen tisztázni akarja az öt érdeklő egész nemzetközi helyzetet s főként azt szeretné, ha az Angliával kötött egyezmény minél gyorsabban életbe lépne. Ha ez megtörténik, Olaszország hajlandó a francia—olasz kapcsolatok tisztázása érdekében újból megkezdni a tárgyalásokat.

Angol lapvélemények az új olasz javaslatról

Az angol sajtó nem ir tulságos lelkesedéssel az önkéntesek kérdésében tett új olasz javaslatról. Az angol kormány — írják a londoni lapok — nem tehet mást, minthogy diplomáciai uton is közli, amit a közvélemény előtt már kijelentett, hogy nem módosíthatja az angol—olasz megegyezés életbeléptetésének feltételeit. Az angol lapok általában visszautasítják azt az olasz érvelést, hogy a francia beavatkozás akadályozta meg a spanyol polgárháború kielégítő megoldását. Tudnivaló, hogy a pyreneusi határon a francia ellenőrzés erősebb, mint bármikor, az olasz segítségnyújtás ellenben a régi mederben folyik. Csupán az önkéntesek visszavonása teheti lehetővé az angol—olasz egyezmény életbeléptetését.

Angol diplomáciai körökben az angol—olasz viszony gyors tisztázására számítanak. Londonban mindenki úgy tudja, hogy a benemavatkozási bizottság ülésén nagyfontosságú határozatok fognak elhangzani a spanyol kérdésben. A római angol nagykövet tegnap hosszasan beszélgetést folytatott Ciano olasz külügyminiszterrel, amelynek során közölte az angol nagykövet, hogy az angol—olasz megállapodások életbeléptetése háromféle vitás kérdés elintézése után azonnal lehetséges.

1. Ha Olaszország a semlegeségi bizottság ülésén megegyezik a benemavatkozás feltételeiben.
2. Ha azonnal visszavonja önkéntesait a spanyol harctérről.
3. Ha minden befolyását latbavezi, hogy a spanyol ellenfelek között mielőbb fegyverszünet, majd ezt követően békekötés jöjjön létre.

Az angol kormány bizakodással tekint a fegyverszüneti tárgyalások azonnali megkezdését célzó akciója elé, mert Mussolini olasz miniszterelnök legőszintebben kívánja a fegyverkezést azonnali beszüntetését. Amennyiben a franciák vállalkoznak arra, hogy Pireneusokat teljesen elzárják a hadianyagszállítások elől, úgy az olasz kormány hajlandó visszavonni az önkénteseket a spanyol harctérről, feltevé, hogy a köztársaságiak részén harcoló önkénteseket is visszavonják. Anglia különben megbizta Mussolinit, hogy hasson Franco tá-

bornokra a mielőbbi békekötés lehetősége érdekében, viszont Anglia vállalta, hogy Franciaországot befolyásolni fogja a Pireneusokon alkalmazandó szigorú határozat érdekében.

Törökország otthagyja a Népszövetséget?

Az alexandrettei szandzsák kérdése körül újabb bonnyodalom fenyeget. Párisban számolnak

Újabb tárgyalások

A Reuter-ügynökség jelentése szerint hétfőn reggel újabb megbeszélés volt lord Perth angol nagykövet és Ciano között. A megbeszélésekről semmi sem szivárgott ki. Azt hiszik azonban, hogy az angol—olasz megegyezés semmiféle módosításra sem megy át. Remélik, hogy rövid időn belül akár közvetlen angol—olasz megegyezés útján, akár a benemavatkozási bizottság közvetítésével módot találnak a spanyolországi külföldi önkéntesek visszavonására úgy, hogy az angol—olasz

azzal, hogy a választásokon a törökök kisebbségben maradnak és ezért némi aggodalommal tekintenek a helyzet kialakulására. A francia és török kormány között tovább folynak a tárgyalások a veszélyes következmények elhárítása céljából. A Temps vezércikkében azt írja, hogy a törökök a mandátumoknak legfeljebb 40 százalékát szerezhetnék meg, török részről viszont teljesen elégedettek lennek a Népszövetség munkájával és a genfi egyezmény elhagyásával fenyegetőznek.

megegyezés életbeléphet. Valószínű, hogy egyelőre csupán az önkéntesek egy részét vonják vissza és Anglia ezzel is megelégszik.

Londoni félhivatalos közlés szerint úgy Rómában, mint Londonban a legnagyobb figyelemmel vizsgálják az angol—olasz megegyezés életbeléptetésének kérdését és tanulmányozzák az erre irányuló lehetőségeket. Angol kormánykörökben nagy meglepedést keltett, hogy Olaszország hajlandó az önkéntesek visszavonására és teljesen megszüntette az Anglia-ellenes propagandát.

10% engedmény Bogyo-nál!

Fürdőruhák, cipők és sapkák, férfi- és gyermek tropical ingek, női se'yamb'uzok, tenisz-zoknik, gyermekzoknik, selyem és bőrközlők

10% -ot leszámitunk!

Franciaország elrendelte a spanyol határozat!

Újabb jelentések szerint az angol kormánynak sikerült Franciaországot rávenni arra, hogy eleget tegyen Mussolini kívánságának. Párisból már megérkezett a hivatalos jelentés Londonba arról, hogy a francia kormány elrendelte a legszigorúbb határozat Spanyolország felé. Mától kezdve semmiféle hadianyag nem mehet át Spanyolországba se vizen, se szárazon, se levegőben. Ezzel a rendelkezéssel a francia kormány teljesen magáévá tette a benemavatkozás elvét. A francia és angol kormánykörökben nagy horderejűnek tartják és biztosra veszik most már, hogy a legrövidebb időn belül megtörténik az olasz—francia kiengesztelés is. Mussolini hajlandónak mutatkozott az utóbbi napokban lényeges engedmények megtételére. Nem ragaszkodik többé Franco végleges győzelmének bevárásához, hanem ettől függetlenül felveszi a tárgyalások tonálát. A legutóbbi sürgős tanácskozások arra vallanak, hogy London és Róma, valamint Róma és Páris között rövid időn belül létrejön a megegyezés.

A jugoszláv hadügyminiszter olaszországi útja

Magánforrásból származó értesülés szerint Marics jugoszláv hadügyminiszter tegnap este Laibachon keresztül Olaszországba utazott. A hír valódiságát a kora délelőtti órákig még nem sikerült ellenőrizni.

Török minisztertanács

Egyébként Bayar török miniszterelnök tegnap minisztertanácsot hívott össze, amely két órán keresztül foglalkozott a nemzetközi helyzettel. A minisztertanácsról a kormány kommunikét nem adott ki. A minisztertanács lefolyása után Bayar nyilatkozott a sajtónak és kijelentette, hogy a minisztertanács részletes határozatairól nem tehet nyilatkozatot, ellenben közölheti, hogy az alexandrettei

szandzsák ügyében 12 napon belül tisztázódnai fog a helyzet.

Angol—olasz flotta-barátkozás

Az angol—olasz haditengerészeti barátkozásnak első jelenségeként az olasz hajóraj tegnap tisztelgő látogatást tett Malta szigetén. A kikötőben az angol katonai és polgári hatóságok fejei várakoztak a hajórajra. A parti erődökből disztróvéket adtak le. Az olasz hajóraj malta látogatását három napra tervezi. A tulajdonképpen ünnepségek kedden délután kezdődtek meg. Sir Dudley Pound az angol földközi-tengeri flotta parancsnoka disztróvéket tartott. A tisztek teniszversenyt rendeztek, míg a legénység között futballmérkőzés folyt le. Holnap a malta kormányzó disztróvéket ad a vendégeskedő olasz tengerésztisztek tiszteletére. Az olasz hajóraj márként szedi fel horgonyát és hagyja el a malta kikötőt.

Párisba és Velencébe utazik Tatarescu

A Daily Telegraph jelentése szerint Tatarescu volt miniszterelnök, királyi tanácsos az angol fővárosból Párisba és innen Velencébe utazik.

A spanyol be nem avatkozási bizottság kedden délután fél öt órakor folytatta tanácskozásait. Az angol és francia sajtó a tanácskozásokkal kapcsolatban megállapítja, hogy ilyen kedvező légkörben e kérdésről még nem tárgyaltak. A délutáni ülés folyamán a szovjet-ügynövő leszögezte, hogy a tengeri egyezmény-tervezet nem minden tekintetben kielégítő, azonban elfogadják, mert nem akarják a tárgyalások menetét zavarni. Reuter-jelentés szerint az angol tervezetet teljes egészében elfogadják a tárgyalófelek. A be nem avatkozási bizottság holnap folytatja tanácskozásait.

Új gépen repült haza Bucurestiből Kemál Atatürk elnök pilóta-leánya

Bucurestiből jelentik: Sahiba Göcken, Atatürk Kemál török köztársasági elnök leánya tegnap repülőgépen Istambulba utazott. Mint

ismeretes az urileány gépe a banasai meeting alkalmával megsérült. Telefonon kért másik gépet, amely nyomban elindult és ezzel a géppel tért vissza hazájába.

Öngyilkosságok Aradmegyében

Az aradi ügyészséget ma telefonon értesítették, hogy az aradmegyei Rovine—Magyar-pécska községben Osla Ciamanti 54 éves gazdálkodó felakasztotta magát és meghalt. Tetőt a vizsgálat szerint ittas állapotban követte el.

Ugyancsak akasztás útján vetett véget életének Kappes István 34 éves, az aradmegyei Sft.-Ana—Szent-Anna községbeli módosabb gazdálkodó. Az életunt házában padlásán követte el végzetes tettét és mire hozzátartozói rátaláltak már halott volt. Öngyilkosságának oka egyelőre ismeretlen.

Öt év lilomtiprásért

Az aradi törvényszék második tagozatának Costa dr.—Ionescu tanácsa ma bestiális kegyetlenséggel elkövetett lilomtiprású ügyet tárgyalt. I. Mátyás, Iratosul—Nagyiratos községbeli 47 éves munkás néhány hónappal ezelőtt édes leánykájára, a 8 éves kis elemista tanuló ellen erkölcsstelen merényletet követett el, úgy hogy a szerencsétlen gyermek egészségileg teljesen leromlott és szervezete súlyos betegséggel támadta meg. A törvényszék az ügyben zár tárgyalást rendelt el és csupán az ítéletet hirdette ki a nyilvánosság előtt. A törvényszék ítéletében bűnösnek mondotta ki a magáról megfedkezett apát és öt évi szigorított elzárásra és 10 ezer lei pénzbüntetésre ítélte.

Hazaérkezett az uralkodó tengeri útjáról

Mihai nagyvaida látogatása Baia-Herculane—Herkulesfürdőn. —
Uj in ézkevények a kereskedelem és az ipar nacionalizálásáról

Bucurestiből jelentik: Kedden reggel 6 órakor a *Lucafärul* nevű királyi yacht befutott a constantai kikötőbe. Őfelsége II. Carol királlyal a fedélzetén. Az uralkodó most tért haza tengeri útjáról. A yacht megérkezése alkalmából a román hadihajók 21 ágyulövést adtak le. Délután 10 órakor Őfelsége leszállt a hajóról és a királyi különvonattal Bucurestibe utazott. A haditengerészet tisztikara, a hatóságok képviselői és hatalmas tömeg gyűlt össze Őfelsége üdvözlésére.

Ma déli 1 órakor Mihai nagyvaida és kísérete Sulitarol jövet Baia Herculane—Herkulesfürdőre érkezett. Az állomáson a helyi hatóságok felei fogadták a trónörököszt. A nagyvaida a kora délutáni órákban megtekintette Bod Podeni községet, majd innen az állomáson veszteglő királyi különvonathoz tért vissza. Mihai nagyvaida holnap meglátogatja a fürdőt, majd pedig látogatást tesz egyik tanultársára édesapjánál, aki a közeli Petric községben lakik.

Miron Cristea patriárka-miniszterelnök ma hemutatózó kihallgatáson fogadta az új törvénnyel megalakult legfőbb ellenőrző szerv tagjait. A miniszterelnök beszédet intézett az új intézmény tisztviselőihez. Beszédében többek között rámutatott arra, hogy a legfelsőbb ellenőrző szervre igen fontos feladat vár, mert ellenőrizniük kell az állami gazdálkodást. Romániában nagyon sok panasz hangzik el a köztisztviselők ellen. Ezeket a panaszokat lelkismeretesen ki kell vizsgálni, a bűnösöket megbüntetni, ugyanakkor azonban elértéktelt szolgáltatni azok számára, akiket ártatlanul hurcolnak meg, mint az sok esetben előfordult.

Itt írjuk meg, a nemzetnevelésügyi minisztériumban törvénytervezetet készítettek, amelynek értelmében a jövőben azok a tanárok is helyet kaphatnak az érettségi bizottságban, akik évközben foglalkoztak a diákokkal. Eddig ugyanis, mint ismeretes az volt a helyzet, hogy a diákok saját tanára az érettségiben nem vizsgálathatott.

A nemzetgazdasági minisztériumban ma délelőtt ülésre ült össze a román elem elhelyezésére alakult bizottság. Az ülésen Teodorescu ezredes, a nagyvezérkar megbízottja elnökölt. A bizottság több vállalatot, amely nem tartot-

Tiltott mütét bünügye az aradi törvényszék előtt

Az aradi törvényszék második tagozatának dr. Costa-Ionescu tanácsát érdekes bünügy foglalkoztatta. Néhány hónappal ezelőtt Simandul de jos—Alsósimánd községben a csendőrség vizsgálót indított egy Faur Sofia nevezetű asszony, valamint Freisinger Barbara nevű hatvan éven felüli bábaasszony ellen. A csendőrségnek ugyanis tudomására jutott, hogy Freisinger Barbara tiltott mütétet hajtott végre Faur Sofian. A csendőrségen tett vallomásokban úgy az asszony, mint a férje beismerték a mütétet, de a mai tárgyaláson megváltoztatták vallomásukat és arra hivatkoztak, hogy Faur Sofia súlyos betegségen esett keresztül. Freisinger Barbara, aki már egy ízben hat hónapos börtönbüntetést kapott hasonló tiltott mütétért, szintén tagadta a vádat. A törvényszék mindezek ellenére beigazoltnak vette a csendőrségi vizsgálat alapján a vádat és Freisinger Barbarát kétévi börtönnel, Faur Sofiat pedig három havi elzárással sújtotta. Az elítéltek felelősségét jelentettek be.

Jön! URANIA

A három legnépszerűbb gyermekszár milliós világtílmje

I. A három aranjos kis nanuszter

A „senki” gyermekeinek megható, könnyes és kalandos története, viszontagságai és kalandjai! *Freddie Bartholomew, Mickey Roney, Jackie Cooper.* Rendezte! W. S. Van Dyke.

II. Gyilkosság a fedélzeten

ROBERT TAYLOR és JEAN PARKER-ral, 18 lovas átlagos földszinti helyén. Háromnyelvű feliratok.

ta be a törvény rendelkezéseit, súlyos pénzbírsággal sújtott.

Bucurestii lapjelentések szerint illetékes helyen a kereskedelmi könyvvezetés rendszerének módosítását készítik elő. Az előkészületben lévő új rendelettörvény, az utóbbi 7—8 évben tapasztalt hiányosságokat pótolná és ennek megfelelően a régi törvény tökéletesítését célozzák az új intézkedések, amelyek a nyilvánosság és a vállalati ellenőrzés elvének új normáit vezetik be. Ugyancsak intézkedéseket tartalmaz az új törvény a kereskedelem és ipar nacionalizálásáról.

A nemzetgazdasági minisztérium elhatározta, hogy módosítja a gyári védjegyekről szóló törvényt, különös tekintettel az áruk eredeti voltának biztosítására. A jelenleg ér-

Hazatérhetnek rövidesen a török köztársaság előkelő politikai emigránsai

Ankara. A török köztársaság kikiáltásának tizennyolc éves évfordulója alkalmából Kemal köztársasági elnök széleskörű amnesztiát adott, amely elsősorban arra a százötven előkelő származású török személyiségre vonatkozik, akik közvetlenül a szultán körve-

vényben levő egyezmények és megállapodások egész sora, a törvénnyel ellentétes intézkedést tartalmaznak. Állítólag a gyári védjegy tulajdonosokat kötelezik, hogy a gyártás székhelyén létesítendő nyilvántartásba jegyeztessék be védjegyüket.

Kereskedelmi körökben elterjedt hírek szerint a tisztességtelen versenyről szóló törvény módosítását készítik elő.

Eltört a légszavár, a repülőgép fába ütközött

s a pilótának semmi baja sem történt!

Bucuresti. Tegnapi repülőbaleset történt Vintileanca közelében. Eftimopol hadnagy repülőgépkörrel tartott egy Feet-géppel és közben a légszavár eltört. A pilóta kényszerleszállással kísérletezett, gépe azonban egy fába ütközve darabokra tört. Eftimopolnak csodálatos módon semmi baja nem történt.

Elfogták a budapesti bankrablás tettesét

Budapestről jelentik: A hetek óta hajsolt Fő-uccai bankrablót ma hajnalban sikerült elfogni. A rablót Bund Adolfnak hívják, 24 éves, német-országi származású lakatossegéd, aki az egyik budapesti kórházban volt alkalmazva mint kazánfűtő. A személyleírás, amelyet annakidején a rablóról Mesztitz Lajos dr. törvényszéki bíró, a bank egyik ügyfele adott, teljesen ráillik Bundra. A detektívek házkutatást tartottak lakásán és ott olyan bizonyítékokat találtak, amelyek kétségtelenné teszik bűnösségét. Ma hajnalban az egyik lebuiban fogták el. Bekísérték a főkapitányságra, majd szembejuttatták a bank tisztviselőivel, akik felismerték benne a merénylet tettesét.

Lelőtte a tanáriát egy bukott arab diák!

Bagdadból jelentik: Megdöbbentő merénylet történt ma délelőtt a Hasan Naif egyetem jogi fakultásán. Egy diák, aki megbukott a vizsgán agyonlőtte tanárát. A szerencsétlen végül ember nyomban kiszervezett. A merénylet leartóztatták. (Rador.)



Habja minden foglepedéket alaposan eltávolít és a fogakat hóhérré varázsolja.

zethez tartoztak és jelenleg emigrációban élnek. Az amnesztiarendelet értelmében az érdekeltek ismét visszatérnek Törökországba és visszakapják annakidején elkobzott birtokukat is.

Nem nyilt ki a pilóta ejtőernyője... Varsóból jeentik: Egy repülőgép, amely meteorologiai megfigyeléseket végzett, Varsó közelében lezuhant. A pilóta és két megfigyelő szörnnyethalt. A pilóta kiugrott a zuhanó repülőgépből, de ejtőernyője nem nyilt ki. (Rador.)

Egy 20 éves amerikai kémikus felfedezte a mesterséges rádiumot

Nem nyilt ki a pilóta ejtőernyője...

Varsóból jeentik: Egy repülőgép, amely meteorologiai megfigyeléseket végzett, Varsó közelében lezuhant. A pilóta és két megfigyelő szörnnyethalt. A pilóta kiugrott a zuhanó repülőgépből, de ejtőernyője nem nyilt ki. (Rador.)

Egy 20 éves amerikai kémikus felfedezte a mesterséges rádiumot

Newyork. Dickensen fiatal amerikai kémikusnak hosszas kísérletezés után sikerült felfedezni, a mesterséges rádium előállítását. — Dickensen még alig múlt 20 éves és diplomáját sem szerezte meg. Felfedezését olyan tudományos bizonyítékokkal támasztotta alá, hogy valódiságában kételkedni nem lehet.

CENTRAL:

Premier!

6, 7 $\frac{1}{2}$ és este 9 $\frac{1}{2}$ órakor a kertben
Abe. Gance világtílmje

LUCREZZIA BORGIA

VI. Sándor pápa ényának és a hírneves Cesare Borgi hugá ak kalandos és izgalmas életének epizódjai.
Főszerepben Edwige Feuillère,
a legszébb francia filmszínésznő

URANIA: Mérsékelt helyárak!

Kivételes 2-ös műsor. Mérs. helyár

A dzsungel ezer veszélyei közepette küzd az orvos:

fej-
véré a J. „Zöld láng”
BRROL FLYNN és ANITA LOUISE-ai.

Nagyszabású premiertílm!

II. A fekete légió

a Ku-Klux Klan titkaiból.

CORSO: 5 órától tolytatólagosan
Kettős műsor.

I. Feleség és szerető

KAY FRANCIS—GEORGE BRENT

II. A célkopsó

PAT O'BRIEN—WAYNE MORRIS.

Löwinger Miksa dr.:

„Ugy érzem, hogy jó munkát végeztem!”

Látogatás a félszázados orvosi jubileuma előtt álló főorvosnál, akinek az unokája is éppen most doktorál...

Az orvosi rendelőszoba — melybe lépünk, — az egyszerű fekete bőrhuzatos műtőasztallal, falakon berámázott fényképekkel, melyeknek alján meleg delikációk húzódnak meg, az aranyozott baberkoszorúval, az íróasztallal, amelynek mélyében ötven évre visszamenőleg minden napnak naplójegyzete hatalmas kötetek formájában lelhető fel — egy emberöltőről mesél...

Dr. Löwinger Miksa, az aradi kórház évtizedeken keresztül volt főorvosa, az aradi orvosok egyik legtisztelendőbb tagja fogad ebben a rendelőszobában és a kitünő orvos, aki annyi nehéz betegség bujkáló kórokozóját könnyedén hámozta ki, aki számára a várost ellepő himlő, kolera és a többi veszedelmes járványok nem képezhettek problémát, most hosszan elgondolkozik és zavarban van, mert saját magáról kell mesélnie. Az orvos, aki mindig szerényen a háttérbe húzódik, most is, amikor életéről, munkásságáról beszél, tulajdonképpen ennek a városnak nagyon érdekes ötven esztendejére emlékezik vissza és ennek a városnak ötven éve alatt előfordult jelentős eseményeiben csak mint mellékszereplő említi saját magát, pedig ez a mellékszereplő csak szerénységéből osztja ki saját személye számára a „mellék” jelzőt.

— Ötven éves orvosi működésem idejéből harmincöt év esik arra az időre, amit az aradmegyei közkórháznál töltöttem. Ami nevezetes, figyelemreméltó esemény, vagy élmény ötven esztendő működésem alatt lezajlott az nagyobbára 35 évi kórházi működésem alatt történt.

Ezt mondja Löwinger Miksa dr., akinek arcán szinte látszik, hogyan vonul el lelki szemei előtt az a számtalan, orvos számára különösen felejthetetlen nagy történet, az a száz és száz áthatatlan éjszaka, amelyeket az orvosi tudomány szolgálatában emberi életek megmentésére feláldozott és amelyeknek mindegyike az igazi orvos számára külön-külön maradandó eseményt és szerepet jelentett. Az ötven esztendő alatt, mint maga is mondja, alig volt ideje felocsudni az egyik orvosi felfedezés örömeiből és bámulatából máris újabb és újabb világraszóló felfedezés híre járta be a világot és adott olyan fegyvert az orvosok kezébe, amellyel már sokkal hatékonyabban vehette fel a küzdelmet a hatalmal.

— „Kórházi orvosi működésem első évében, 1888-ban próbálkoztunk Koch Róbert német tudós által felfedezett szérummal. Akkoriban orvosok és betegek ezrei fáradságot és anyagi áldozatot nem kímélve zárandokoltak klinikákra és szanatóriumokba, hogy megszerezzék a tuberkulint. Arad vármegye közkórháza is kapott két kórtermében elhelyezett tüdőbetegek kezelésére tuberkulint, amellyel dr. Matawowsky kórházi igazgató és dr. Parecz Gyula sebész főorvos közreműködésével végeztük az olfásokat tüdőbetegeknél, mirigymegbetegedéseknél, „bőrfarkasnál”. Akkoriban még Koch Róbert intenciója ellenére került kipróbálásra a szer, mely tulajdonképpen erős volt és ezért éveken át az utódai által enyhített szérummal sikerült eredményesebb olfásokat végeznünk. Ezt később a fizikális kezelés váltotta fel, melyet a közkórházban kedves barátommal dr. Palágyi Jenővel én végeztem legelőször

Ma is élnek azok közül, akiket 25—30 év előtt ugynevezett „légbefúvással” kezeltünk.

— „Oroszország felől 1889-ben zúdult ránk az orosznátha név alatt súlyos influenza-járvány.”

Most ötven év után, mintha ismét a fiatal orvos beszélne arról az emberfeletti munkáról, amelyet a veszedelmes és rengeteg áldozatot követelő járvány leküzdése érdekében végzett. Betegek százezei feküdtek a kórházban és részint műtéti beavatkozással, részint pedig belgyógyászati úton küzdöttek az emberi életért. A második hatalmas járvány, az 1918-ban felépített ugynevezett spanyol-járvány ideje alatt dőlt el a vita azok javára, akik a műtéti beavatkozás mellett voltak. Legizgalmasabb hónapoknak a diftéria-járvány idejét tartja a jubiláns orvos. Amikor 1893-ban Behring német tudós diftéria-szérummal lepte meg az orvosi világot, hatalmas lépésekkel került előbbre az orvosi tudomány és most már eredményes harcot folytattak a szerencsétlen szenvedő gyermekek megmentése érdekében. A himlőjárvány idején, 1903-ban kevésnek bizonyult a közkórház hatalmas befogadóképessége és egymásután jártak a küldöttségek a városhoz, hogy a mostani tüdőgondozót, amely akkor üresen állott, bocsássa az orvosok rendelkezésére. A város vonakodott ezt megtenni és csak amikor százával hozták a betegeket, felsőbb utasításra nyithatták meg a barakot. A fertőző járványok akkoriban évente rendszeresen léptek fel a városban és eredményesen akkor láthatlak

hozza a gyógyításhoz, amikor a Neuman báró-féle fertőző-kórház és gyermekkórház megnyílt.

— Amikor az állandóan fejlődő Röntgen-technikával sikerült a legkülönbözőbb betegségek pontos diagnosztikája, akkor boldogult Andrányi Károly báró az általa ajándékozott Röntgen-készülékkel lehetővé tette közkórházunkban a betegségek eredményes kezelését. Egy jótékonyágáról ismert urinó, akinek háziorsója voltam, fia gyógyulásának alkalmából kérésre két kvarz-lámpát ajándékozott a közkórháznak. Élő tanuja voltam annak a lendületes fejlődésnek, amelyet a sebészet az utolsó ötven év alatt haladt. Az aradmegyei közkórházban évtizedeken át dr. Parecz Gyula sebész-főorvos nagy sebészi körültekintéssel és biztonsággal látta el feladatát. A modern sebészet azonban 1900. után vonult a műtőbe dr. Posgay István sebész-főorvos érkezésével. Amidőn egy Volkmann nevű híres német sebész Aradon volt, egy plasztikai uton való műtétet a legnagyobb elismeréssel szemlélte meg. Dr. Zimmermann Károly szintén mint kiváló sebész, dr. Schmidt János főorvossal együtt fejtettek ki áldásos tevékenységet, 1919-ben került dr. Demian Aurel, kihez 30 évi kollégiaiis barátság fűzött, a kórház élére. Kórházi működésem utolsó éveiben dr. Moldovan Gheorgne és dr. Alexandru Dragan állottak lelkiismeretességgel és szaképzettséggel oldalam mellett. 1926-ban a városi főorvosi hivatal megbízásából a városháza nagytermében, mint egykori tanítványa, emlékszedet tartottam Victor Babeşről. Így teltek az én éveim és ma a vezetésem alatt állott belgyógyászati osztály irányítója dr. Pescariu főorvos, nagy körültekintéssel, szakavatottsággal és ugyanolyan lelkesedéssel, mint egykor én, harcol az orvosi tudomány fegyverével.

Amikor elbucsuzunk dr. Löwinger Miksától, még ennyit tesz hozzá:

— „Az ötven év alatt átélt események forgatagában soha nem inogtam meg, mindenkor a hivatászeretettől vezetve álltam azon a helyen ahová a sors állított. Ugy érzem, hogy jó munkát végeztem.”

Dr. Löwinger Miksa jól érzi, mert csak azt érzi, amit az egész város tud és amit egy generáció hálással megköszön neki. Unokája talán éppen most teszi le a doktorátust: orvos lesz. És ha nagyapját választja mintaképül, jól teszi.

BÉRCZI GYÖRGY

Az angol király vezeti személyesen Anglia legnagyobb légi-hadgyakorlatát

Londonból jelentik: VI. György angol király tegnap reggel megérkezett Plymouthba, ahol kíséretével együtt felszállt a Nelson nevű zászlóshajóra, amely az angol uralkodót kivitte a nyílt tengerre, hol jelenleg nagyszabású hadgyakorlatok folynak. Ezen a hadgyakorlaton próbálják ki Anglia légi védelmét. A leg-

modernbb légelhárító ágyuk, elektromos hullámokkal irányítható pilótánélküli repülőgépek megütszött támadása ellen fognak védekezni. Utána a legmodernbb 14—16 hüvelykes hajóágyukat fogják kipróbálni. Célpont egy kimustrált angol hadihajó, amelyet ugyancsak rádió sugarak után kormányoznak.

Hogyan történik meg a posta-, telefon- és távirada-szolgálat átszervezése?

Csakis versenyvizsga alapján töltik be a jövőben az állásokat. — Lényegesen csökkennek a személyi kiadásokat

A Monitorul Oficial tegnapi számában megjelent a posta-, távirada- és telefon szolgálat átszervezéséről szóló törvény. A törvény indoklásában részletesen foglalkozik a posta-, távirada- és telefon szolgálat kihasználásának, szervezésének és a személyzeti statutum kérdésével. A kihasználással kapcsolatban a törvény indoklása utal az újjászervezés nagy fontosságára, valamint a technikai újítások

meghonosítására, új jövedelmi források létesítésére és a PTT szolgálat egységesítésére.

Ami a postai szolgálat szervezését illeti, a törvény megállapítja, hogy a posta-, távirada- és telefon közérdekű intézmény és ezért annak megszervezésénél szem előtt kell tartani azokat a szempontokat, amely megenyedi, hogy kereskedelmi alapon, de ugyanakkor szigorú ellenőrzés mellett történjék a posta-szolgálat

A törvény a tisztviselőket két kategóriába osztja: állandó szakszemélyzet és a szükséglet szerint alkalmazott személyzet. A felvétel a postai szolgálat kötelékébe a megkívánt iskolai végzettség mellett versenyvizsga letételéhez lesz kötve. Az előléptetés érdem és szolgálati idő szerint történik. Fegyelmi vétség miatt a vétkes tisztviselő egy egyformu fegyelmi bizottság elé kerül. A nyugdíjbevonulás rendezésével biztosítják a tisztviselői kar szükséges felhívását. A különböző fizetési típusok egyszerűsítése útján elérhetővé vált az, hogy 443 fizetési kategóriát leszállították nyolcvanra. Az új rendelet-törvény a postaszolgálatnak a jelenlegi költségvetési évre mintegy 10 millió lei többletet jelent, a következő években azonban a személyi kiadások lényegesen csökkentése várható.

Sportvonat Budapestre

Utlevél nélkül: a beiratkozáshoz csak egy fényképes igazolvány szükséges, minden más irat nélkül.

Aradról indul július 7-én, csütörtökön délelőtt

Budapestre visszaindul július 12-én, kedden délután

Részvételi díj 1.320 lei, (gyermekeknek 10 évig 820.— lei)

Beiratkozási határidő: július 2, szombat esti 7 óra a

WAGONS-LITS//COOK és EUROPA Menetjegyirodákban, Aradon

Amerikai terv a hadviselés „emberségesebbé” tételéről

Washingtonból jelentik: Hír szerint Cordell Hull, az Egyesült-Államok külügyi államtitkára olyan programon dolgozik, amely a hadviselést emberségesebbé tenné. A fő cél az volna, hogy megakadályozzák a polgári lakosság bombázását. Azt hiszik, hogy Hull még a legközelebbi kongresszusi ülészek megkezdése előtt tanácskozára hívja össze a többi államok képviselőit.

SANDY

FOGPASZTA
EGÉSZSÉGES, FEHÉR FOGSORT BIZTOSÍT

Vásárcsarnok épül Aradon a gyümölcs- és bortermelés fellendítése érdekében

Nagyszabású borkiállítást rendeznek ősszel a megyei prefektúra kertjében
Fontos határozatok a keddi szőlészeti értekezleten

Nagyfontosságú szőlészeti értekezletet tartottak kedden délelőtt az aradmegyei prefektúra nagytermében Dobriceanu Mihail ezredes, prefektus kezdeményezésére. Az értekezleten a prefektuson kívül megjelentek Orezeanu Romulus polgármester, Riscuția Moise alpolgármester, Pacuraru Brutus, a Kereskedelmi és Iparkamara főtitkára, Secula Axente, a Mezőgazdasági Kamara elnöke, Tripa Mihail városi gépüzemigazgató, Birtolon Aurel bir-tokos, Bianu Victor a szőlészeti szindikátusok szövetsége képviselőjében és a szőlősgazdák egész serege, amely megtöltötte a nagytermet.

Dobriceanu ezredes-prefektus megnyitó beszé-
dében utalt arra a fontosságra, amelyet a szőlő problémája a megye szempontjából jelent, hangsúlyozta, hogy a legnagyobb készséggel támogatja a szőlősgazdákat, majd pedig közölte, hogy éppen a közelmúltban kapott a földművelésügyi miniszteriumtól rendeletet a direkt-termő szőlők további ültetésének megakadályozásával kapcsolatban.

Ispravnic Sever dr., az aradmegyei szőlészeti szindikátus elnöke szólalt fel ezután és ismertette azokat a problémákat, amelyek a szőlőgazdaságban az elmúlt tíz esztendő alatt felmerültek.

Ismételten előterjesztett kívánásaink alapján 1936-ban megszavazták a szőlővédelmi törvényt, amely határozottan megtiltja a direkttermő szőlők további ültetését. Ennek ellenére 1936. óta Aradmegyében is feltűnő módon szaporodtak a direkttermő szőlők, amelyek rendkívül nagy veszélyt jelentenek a komoly szőlősgazdák számára. Csúpan egy hónappal ezelőtt kezdtek el kihágási jegyzőkönyveket felvenni azok ellen, akik direkttermő szőlőt ültettek. Súlyos helyzetünkben örömmel vettük tudomásul a prefektus ur kezdeményezését, amelyért őszinte köszönetet mondunk. Arra kérjük, hogy hasson oda, hogy a borkivitel megszervezése megtörténjen és az export végre valósággá váljék. A Podgoria—Hegyalja szőlősgazdáinak egyik legerősebb és legfontosabb szervét tudvalevőleg a hegyközségek alkotják. Az új szőlészeti törvény 200. szakasza 8. pontja értelmében a hegyközségekről szóló törvényt hatályon kívül helyezik. Annak jellemzésére, hogy ezek a szervek mennyire fontosak, az a legjellemzőbb, hogy 1936. óta a gazdáknak önként fizetik a hegyközségi járulékokat. Mi a prefektus ur közbenjárását kérjük annak érdekében, hogy a hegyközségekről szóló törvényt újból életbe léptessék, sőt az egész országra kiterjesszék.

Súlyos sérelmünk van — folytatta beszédét Ispravnic Sever dr. — a szőlőtermő vidékek megállapításával kapcsolatban is. Az illetékes bizottság ugyanis Aradul Nou—Ujarad környékét, valamint számos más, sik vidéket szőlőtermő területnek nyilvánított. Az itt termő gyenge minőségű szőlők veszedelmes versenyt támasztanak a Podgoria—hegyaljai szőlőknek. Ezért a bizottság határozatának megsemmisítését és annak elrendelését kérjük, hogy ezeken a területeken buzát vessenek.

Dobriceanu Mihail ezredes-prefektus szólalt fel ezután és a következőket mondotta:

A földművelésügyi miniszterium hozzám intézett rendeletében megemlíti, hogy a szőlővel beültetett terület 59.4 százaléka van direkttermő szőlővel beültetve és hangsúlyozza, hogy ezen a helyre-
teten változtatni kell. Nyolcmillió hektoliteres bortermésünkből negyemillió hektoliter direkttermő szőlőből származik. Egymillió százezer gazdálkodó foglalkozik szőlőtermeléssel, kötelességünk tehát ezek érdekeit megvédeni. Aradmegyében a termelt bormennyiség 53 százaléka származik direkttermő szőlőből, tehát itt is sürgős intézkedéseket kell foganatosítani. A miniszterium leiratában megállapítja azt is, hogy a direkttermő szőlőből származó bor veszélyes az egészségre, tehát az

ilyen bor termelésének megakadályozása nemzetvédelmi szükséglet. Az a tervünk, hogy a lakosságot arra készítjük, hogy pusztítsa ki a direkttermő szőlőt. Természetszerűleg ezért a termelőket kárpótlásban részesítjük. A megye költségvetésének módosítása révén megfelelő alapot teremtünk erre a célra s a földművelésügyi miniszterium is rendelkezésünkre bocsát ebből a célból bizonyos összeget. Őfelsége II. Carol király azon az értekezleten, amelyre a prefektusokat meghívta, behatóan érdeklődött az Arad—Podgoria—Hegyalja problémái iránt. Mi Ispravnic dr. elnök urral munkatervet dolgoztunk ki és azt Bucureștiben a földművelésügyi miniszter ur elé terjesztjük. A jövő héten Bucureștibe utazom és már akkor megkezdem a tanácskozásokat a borkivitel megszervezése érdekében. Megfelelő reklámmal akarunk dolgozni. Szeptemberben a prefektúra parkjában szőlészeti és borkiállítást rendezünk és ennek a kiállításnak nagyszabású hirdetésművekké csinálmunk propagandát. Ezenkívül Bucureștiben letárgyaljuk az összes itt felmerült kérdéseket. Ismételten kijelentem, hogy a szőlősgazdák ügyét magamévá teszem.

A prefektus hosszas tapsal fogadott beszéde után dr. Crișan ügyvéd szólalt fel és számos gyakorlati kérdést említett meg, főleg pedig annak

szükségességét hangoztatta, hogy ne legyenek el-
lentmondások a kiadott rendelkezések között. Azt kérte, hogy emeljenek megfelelő csarnokot Aradon azzal a céllal, hogy a szőlő- és gyümölcsstermelők áruikat értékesíthessék.

Birtolon Aurel szólalt fel ezután és annak a kívánásának adott kifejezést, hogy a szőlősgazdákat kényszer-szindikátusokba tömörítsék, mert a gazdák közül számosan nem ismerik fel érdekeiket és nem szervezkednek. Ezután pedig annak szükségességére világított rá, hogy a kormány általános kereskedelmi politikája a mezőgazdasági termékek kivitelét segítse elő, a nemes borokat standardizálja és a direkttermő szőlőből származó borokért kötelezően csak alacsony árat lehessen kapni. Bianu Victor a szőlészeti szindikátusok szövetségének üdvözlétét tolmácsolta, majd pedig közölte, hogy a szövetség az itt elhangzott kívánásokat küldöttség útján ismerteti Őfelsége II. Carol király előtt.

Ispravnic Sever dr. szólalt fel ezután újból és két kedvező hírt közölt. Az egyik az, hogy Axente Secula elnök kezdeményezésére a Mezőgazdasági Kamara 60 ezer leit szavazott meg az említett csarnok építésének céljára. Orezeanu polgármester rendeletére a városi mérnöki hivatal díjmentesen készítette el a csarnok tervzetét, a földművelésügyi miniszterium rendeletére pedig a csarnokhoz szükséges faanyagot az állami erdők ingyen bocsátják rendelkezésre.

Bejelentette ezután, hogy a szőlészeti szindikátusok szövetségének sikerült megállapodást kötni a Margina—Reșița gyárral, amely kötelezettséget vállalt arra, hogy ezer vagon bort vásárol ecetgyártás céljára. Az értekezlet ezután határozati javaslatot fogadott el, amelyben hódolatát fejezi ki Őfelsége II. Carol király iránt, majd pedig Ionescu-Sisești földművelésügyi miniszter elé terjeszti azokat a kéréseket, amelyek elhangzottak.

A fél falu evett a levágott veszett tehén husából

Öt ember meghalt, tizenötnek az állapota súlyos, a többiek a községben ápolják

Bálti. A baltymegyei Recea községben tömeges husmérgezés történt. A község lakói egy levágott marha husából fogyasztottak és nemsokkal ezután mérgezési tünetek léptek fel az emberekben. Röviddel később már a fél falu szörnyű kínok között feküdt betegen. A községi orvos azonnal megállapította, hogy tömeges husmérgezés történt és ezért elrendelte, hogy a betegeket szállítsák kórházba. Mielőtt azonban az intézkedést végrehajtották volna, öt

ember meghalt. Tizenöt lakost rendkívül súlyos állapotban a ráscani kórházba szállítottak, míg a többiek, akiknek állapota kevésbé veszélyes, a községben ápolják.

A hatóságok azonnal vizsgálatot folytattak le a tömeges husmérgezés ügyében. Megállapították, hogy a mérgezéseket nem romlott húsz okozta, hanem az, hogy a levágott állat veszett volt és ennek húsát fogyasztották el.

MUSSOLINI FANTASZTIKUS TERVEI

Az olasz király unokaöccsét akarja a spanyol és francia (?) trónra ültetni a Duce?

Brüsszelből jelentik: Az Avantgarde című hel-
gol lap feltűnéstkeltő cikket közöl Mussolini spanyolországi terveiről. A lap állítólag teljesen hite-
feltérdepülő olasz forrásból úgy értesült, hogy Mussolini hatalmas birodalmat akar kiépíteni a Földközi-tenger mentén és ennek a tervnek a kedvéért áldozta fel Ausztria függetlenségét is. Mussolini szerint ugyanis az olasz-francia vetélkedést a középkori Róma—Cartago viszonyához lehet hasonlítani. Annakidején Róma és Cartago vetélkedése a spanyolországi harcokban dőlt el. Mussolini szintén meg akarja hódítani a spanyol félszigetet, azonban nem akarja katonailag leigázni. Mussolini a spanyol trónra az olasz király unokaöccsét, az aostai herceget jelöli. Az aostai herceg felesége

De Guisse grófnak, a francia trónkövetelőnek a lánya. Ha az aostai herceg Spanyolországban trónra kerül, mialatt Németország Kelet-Európa felé fog terjeszkedni, Mussolini Olaszország nyugati irányban való terjeszkedését készíti elő. Ezenkívül olyképpen, hogy azt reméli, miszerint az am igyis kiéleződött franciaországi politikai helyzet polgárháborúban fog kirobbanni s akkor egyrésztől Franco Spanyolországa, másrésztől Olaszország nyomást tud gyakorolni Franciaországra. Mussolini a polgárháború véresvesztésében legyengült Franciaország trónjára az aostai herceget akarja ültetni s ezzel kiépülne a hatalmas olasz birodalom.

A terv egész fantasztikus és hihetetlennek látszik, az Avantgarde alapján azonban valamennyi mai francia és angol lap közli.

Díjtalanul

CSAK
RÖVID IDEIG!



TELJESEN INGYEN KAP EGY KIS ÜVEG KITÜNŐ

„le Vertige”

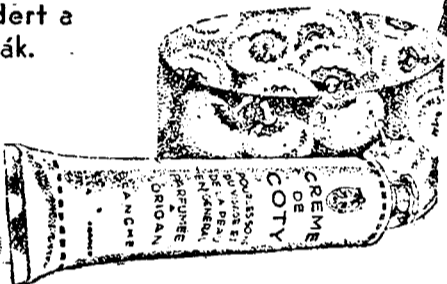
parfümöt, a COTY gyár legutolsó alkotását, ha most vásárol a rendes 120 Leies árban egy doboz összehasonlíthatatlan

COTY

pudert

Ne felejtse el, hogy a COTY pudert a COTY krémmel együtt használják.

Happali krém nagy tubus Lei 72
Éjzakai- és lemosó-krém nagy tubus Lei 72



EREDETI COTY-PARIS KÉSZÍTMÉNYEK

Hatszázötvenhárom millió leit fordít ezidén a kormány az utak helyrehozatalára

Megkezdődött a harc a (tuber)kulózis ellen

Bucurestiből jelentik: Kétségtelen, hogy az utak és általában a közlekedési eszközök állapota szoros összefüggésben áll valamely ország gazdasági helyzetével és civilizációjának fokával. Minél több és tökéletesebb közlekedési út van egy országban, annál civilizáltabb és gazdaságilag annál fejlődésképesebb. Romániában is már évek óta foglalkoztatja a vezető köröket az utak kiállításának és modernné tételének kérdése. Valóságos nemzeti követelménnyé lett egy nagy és az összes vidékek sajátos érdekeit is figyelembe vevő úthálózat építése.

AZ UTÉPÍTÉSI PROGRAM

Mihaj Ghelmegeanunak közlekedésügyi miniszterre való kinevezésével új korszak vette kezdetét az eddigi, többnyire üres ígéretek helyett. Ghelmegeanu miniszter a bucarestii rádióállomás mikrofonja előtt felolvasta utépítési programját. A közlekedésügyi miniszter trombitaharsogás és dobpergés nélkül, az alkotó ember nyugalomával, nyugodt és tompított hangján elemezte a kérdést annak minden vonatkozásában, majd kifejtette, hogy az országutakat, megyei és községi utakat, amelyeknek össz-hossza 108 ezer kilométerre terjed, fokozatosan kívánja kijavítani, illetőleg újráépíteni, a rendelkezésre álló összegek arányában. Nem igyekezett félrevezetni az országot, hanem megmondta határozottan, hogy az utak átépítése a legsürgősebb szükségesség és a költségvetés mértéke szerint több évre terjedő program alapján fog végbemenni. Így a nyugati hegyekben, mőc földön, 58 kilométer hosszú országút építését kezdték meg, hatvanmillió lei értékben. Basarabiában ahol az utak siralmas állapotban vannak, 1939. júliusáig, vagyis egy év alatt 128 kilométernyi modern országutat építenek, 167 millió lei értékben. Maramuresben is újráépítik és kijavítják a szük-

séges helyi utakat. Ugyancsak ebben az évben 1300 kilométer hosszúságban építenek országutat, ami az országutak összességének tizedrészét képezi. Az utakat bitumenből építik és kilométerenként legfeljebb ötszáz ezer leibe fog kerülni. Az ezévi költségvetésben ötszázmillió leit vettek fel utépítési célra és ezenkívül 113 millió leit irányoztak elő utépítő gépek, eszközök és karbantartási szerszámok céljaira, hogy a munkálatok gyorsan s biztosan menjenek, munka-vállalás formáságainak

Dr. MIHAIL GHELMEGEANU, közmunkaügyi miniszter, aki az új utépítő program legfelsőbb technikai irányításának munkálát vette **ÖFELSÉGE II. CAROL** király megbízásából a kezébe és egyben ellenőrzi annak pontos végrehajtását.



időtartamát 83 nappól 27 napra szállították le. Az utépítési program a termelők millióinak helyzetét javítja meg, akik fölött szülői gonddal örkődik Öfelsége kormánya.

HARC A GYERMEKHALANDÓSÁG ÉS TUBERKULÓZIS ELLEN
Hasonlóképpen élnek tevékenységet fejt ki a

kormány a falvak egészségügyi helyzetének érdekében is. Eddig a kezelőorvos-gyakorlat dominált a falun, vagyis az orvosok azután léptek közbe, miután a betegség már jelentkezett. Az egészségügyi minisztérium szervei elhatározták, hogy szaktanak ezzel a hagyománnyal és az új egészségügyi programba iktatják a preventív gyógyítást. Elhatározták többek között, hogy a B. C. G. tuberkulózis elleni injekcióval az összes falusi gyermekeket beoltják. Ezen felül a nagyobb falusi központokban intézményeket létesítenek a terhes asszonyok gondozására és az orvosok minden faluban, valóban népszerű előadásban fogják ismertetni az anya- és csecsemő-gondozás higiéniaját.

Roman megyében a B. C. G. szérum négy éven át való alkalmazása után a be nem oltott gyermekek halálozási arányszáma 21 százalék volt, a beoltottaké 15 százalék. Más szóval 270 gyermeket mentettek meg a szérum segítségével a tuberkulózis karmaiból. Ha az illető megyében született összes gyermekeket beoltották volna, úgy négy esztendő alatt ezer gyermek lett volna megmenthető, ha ugyanezen négy esztendő alatt az ország összes gyermekeit beoltják, úgy hatvan ezer gyermek lett volna megmenthető az életnek.

A királyi diáksapatok ugyancsak jelentős mértékben járulnak hozzá a falvak egészségügyi állapotának megjavításához. Minden ilyen csapatot egy általános orvos, állatorvos, egy testnevelési szakértő, egy okleveles mezőgazda és egy okleveles házvezető kísér el. A strajerek és katonai előképzősök segítségével a királyi diáksapatok orvosi segélyt, valamint orvosságokat nyújtanak a parasztnak, előadásokat tartanak a munka, a család és a faj-higiénéről és intézkednek a parasztnak köztjét, az anya- és csecsemő-gondozást illetően.

A közegészségügy gondozása a jelenlegi kormány egyik becsületbeli kérdését képezi. A legnagyobb erőfeszítések történnek abban az irányban, hogy megoldás felé vigyék a következő problémákat:

1. A gyermekhalandóság csökkentése, harc a tuberkulózis ellen.
2. A parasztság higiéniai viszonyainak feljavítása.
3. Az anya és gyermekvédelem, a preventív orvostan metódusainak alkalmazásával.
4. A falusi orvosok számának felemelése, hogy legalább minden 5000 lakosra jusson egy orvos.

Néhány alapvető kérdése ez a népegészségnek. A kormány most azzal a figyelemmel viseltetik e kérdéssel szemben, amely a multban nem mindig volt tapasztalható.

A sajtó- és propagandaügyi vezérigazgatóság közleménye

1.
A sajtótermékek ellenőrzéséről szóló törvény végrehajtási utasításának 41. és 42. szakasza értelmében a sajtó- és propaganda-ügyi vezérigazgatóság ezuton közli az összes állami hatóságokkal, intézményekkel, megyei, községi hatóságokkal, vagy ellenőrzésük alá tartozó intézményekkel, részvénytársaságokkal, melyek vezetőségében kormánybiztos van, vegyes vezetési s autonom társulatokkal, hogy minden közleményt a sajtóigazgatóságához kötelesek beküldeni szétosztás végett.

A lapoknak tudomására hozzuk, hogy minden közlemény leközlése a sajtó- és propaganda-igazgatóság hozzájárulása nélkül tilos.

2.
A sajtótermékek ellenőrzéséről szóló törvény végrehajtási utasításának 41. és 42. szakasza alapján a sajtó- és propaganda-igazgatóság ezuton közli az összes sajtótermékek tulajdonosaival, hogy július 1-ig a sajtóigazgatósággal kötelesek közölni az alábbi adatokat:

1. Ki a tulajdonos? 2. A valódi példányszám.
3. Mikor jelenik meg a lap. 4. Hány kiadása van.
5. Kapott-e szubvenciót valamely politikai párttól, kulturegyesülettől, stb. és 6. Használ-e a lap matricákat. A fenti adatokkal egyidejűleg beküldendő három lappéldány és a lap hirdetési tarifája. A valóságnak meg nem felelő adatok beküldése büntetést von maga után.

Morgenthau cáfoja a dollár leértékelésének híré

Washingtonból jelentik: Morgenthau pénzügy-miniszter a sajtó képviselői előtt a leghatározottabban kijelentette, hogy a dollár esetleges leértékeléséről szóló külföldi hírek minden alapot nélkülöznek. (Rador.)



ARADI KOZLONY

Telefon: 11-51. Sürgőnycim: KOZLONY

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
ARAD, Bul. Reg. Maria No. 19.

Előfizetési áraink:

Éves díj... 840 lej || Negyedéves 210 lej
Féléves... 420 „ || Egy hó. apra 70 „

Beleplezték

az első női „Héhszakáll”-t

Varsóból jelentik: Nagy szenzációt keltett a lengyel fővárosban Janina Dembska asszony letartóztatása. A 25 éves nőt férje jelentette fel, mert pár héttel ezelőtt eltűnt a közös lakásból és sok értékes holmit is magával vitt.

A nyomozás során az első „női kék szakáll” esete bontakozott ki. Megállapították, hogy a 25 éves nő 16 férfival kötött törvényes házasságot, mindig más és más név alatt. A 16 házasság közül 3 törvényesen lefolytatott válópörrel ért véget. Janina Dembska kijelentette a rendőrbíró előtt, hogy nagyon szereti a változatosságot mindenben és nem tudná elképzelni, hogy egyetlen férfival élje le az életét.

— IDŐJÓSLAT. Derült idő, a hőmérséklet emelkedése és kevés eső várható.

— ZÜRICH TÖZSDEZARLAT: London 21,61 és fél, Páris 12,15, Newyork 435,62, Milano 22,80, Amszterdam 241,30, Berlin 175,70, Prága 15,17 és fél, Varsó 82, Belgrád 10,00, București 3,25.

— Egy érdekes bankett. Párisból jelentik: Gróf Weltzek, Németország párisi nagykövete tegnap bankettet adott Daladier miniszterelnök külügyminiszter tiszteletére. A banketten számos francia politikus jelent meg.

— Angolnyelvű egyetemi tanfolyam Bucurestiben. Londonból jelentik: A British Council ősszel egy angol nyelv- és irodalomtanárt küld a bucuresti-i egyetemre, ahol egyéves előkészítő tanfolyamot fognak tartani azon román diákok részére, akik a cambridgei egyetemen kívánják tanulmányukat folytatni.

— Nem jelent izgatást az anyanyelv és nemzeti eszme ápolása. Timișoara—Temesvárról jelentik: Érdekes pert tárgyalt a Timișoara—temesvári ítélőtábla. Leichmann János ortișoarai korcsmáros ült a vádlottak padján, ki a volt sváb Olvasókörben nyitotta meg üzletét. Az olvasókör még a világháború előtt kezdte meg működését, falain a kör jelvényei és feliratai is ott voltak s ezeket Leichmann érintetlenül hagyta. Miután több olyan felirat is volt, melyek a német kultúra, az anyanyelv és nemzeti eszme ápolására buzdították a tagokat, bünygyi eljárás indult Leichmann ellen azal: államellenes izgatást fejt ki a falakon látható feliratokkal. A törvényszék felmentette a korcsmáros s az ítélőtábla ítéletét most büncselekmény hiányában helybenhagyta. Az ítélet jogerős.

— Egy mozdonyvezető hősies magatartása. Bucurestiből jelentik: Szombat este az Oradea—nagyvárad—bucuresti-i gyorsvonat Victor Vintilă mozdonyvezetővel hagyta el az Oradea—nagyvárad állomást. A mozdonyvezető rövid idő múlva észrevette, hogy a mozdony egyik lámpája hibásan ég, menetközben előrekusztott, megjavította a lámpát, de visszajövet a Venetia—váradvelencei állomás szemaforja megütötte a mozdonyvezetőt, ő azonban súlyosan sebesülve is továbbvezette a vonatot. A következő állomáson egy katona leszállt vizet inni s ahogy az induló vonatra fel akart kapaszkodni, egyensúlyát veszítette s a kerekek alá került, amelyek halálra gázolták. Emiatt némi késéssel érkezett be a vonat Cluj—Kolozsvárra, ahol a mozdonyvezető összeesett. A mentők szállították a kórházba, ahol kiderült, hogy négy oldalbordája és balkeze eltört még Venetianál s onnan hősiesen vezette százötven kilométeren át a vonatot Cluj—Kolozsvárig, mert csak itt válhattak le.



A világ legfiszább szappana
a legkiadósabb is

Hőta tökéletes szárazságának, valamint praktikus formájának, felülmúlhatatlan tulajdonságait megtartja az utolsó morzsáig, valamint kellemes illatát is.

CADUM SZAPPAN

— 400.000 pengős aviatikai adomány. Budapestről jelentik: A magyar nagyiparosok szövetsége Horthy Miklós magyar kormányzó 70-ik születésnapjának alkalmából 400 ezer pengőt adományozott a magyar aviatika kiépítésének céljaira.

Meghalt a tavasz...

A csillagászati naptár mint évszak fordulót jegyzi a június 21-ikét: a virágba bomlasztó tavasz észrevétlenül meghalt, most már a nyár heve érleli a dus gyümölcsöket... Amidőn az eszendő kerek észrevétlenül átlendül, nem hallgatható el a tapintatos figyelmeztetés mindazok számára, akikre gyakran virrad mámorosan a narancsszínű hajnal: ma éjszaka nem érdemes. Június 21-én van a legrövidebb éjszaka.

— A tornaegyesület turista osztálya június 26-án, vasárnap reggel 5 és 8 órai villamos indulással kirándulást rendez Baile-Lipova—Lippafüredre. A kiránduláson résztvesznek a CAA, Astra és Hakoah uszó-szakosztályai, amelyek délután uszóversenyt és vízpoló-mérkőzést tartanak. A kirándulásra vendégeket is szívesen látnak, jelentkezni lehet péntek estig az egyesületi helyiségben és a résztvevő egyesületek vezetőinél. Kedvezményes jegyek. Vasárnap hajnalban autoca mion kirándulás a futball-csapattal Calan-ra, június 29-én indul az 5 napos ardeali körutra Sovata, Ghilcoș-tó, Tușnad, Brașov érintésével. Ennek jelentkezési határideje szombat este az egyesületi helyiségében. A Retezat-i tura kilenc napra, augusztus 6-án indul. Részletek a pénteki lapokban.

— ÖTVENÖT HALOTTJA VAN AZ AMERIKAI VASUTI KATASZTRÓFÁNAK. Newyorkból jelentik: A Miles City mellett szerencsétlenül járt expresszvonaton 160 utas volt. Ezek közül 55 meghalt, vagy eltűnt, hat megsebesült. Eddig csak 41 holttestet találtak meg. (Rador).

— Leendő anyák, akiknek különös gonddal kell arra ügyelniük, hogy bélműködésük rendben legyen, ezen célt úgy érhetik el, ha időközönként reggel éhgyomorra egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet isznak. Kérdezze meg orvosát.

— Irodaáthelyezés. Rozvan Emil ügyvéd irodáját Metianu-ucca 2. szám alól Cicio Pop-ucca 7a alá helyezte át.

Atlátszó hazugság



— Node Emil, mit csinálsz itt tulajdonképpen...?

— Se-se-semmit, szivecském... Hát nem látod, hogy éppen ezt a karsu világítótornyot fényképezem a családi albumunk részére...?

— ANGLIA NAGY MENNYISÉGBEN KERESI A ROMÁN ÁRUKAT. Az aradi kereskedelmi és iparkamara hivatalosan közli, hogy a Nemzeti Kivitelési Intézetnek a kamarák szövetségéhez küldött értesítése szerint Anglia nagy mennyiségben óhajt Romániából bevásárolni gabonaneműeket, főzélék, féléket, magvakat, olajpogácsát, répa- és tengeri-seprűt, melaszt, valamint 5, 10 és 25 kgr-os konzerveket, tésztaneműeket 20 és 45 kgr-os légmentesen elzárt ládákban, főzélékkonzerveket és dobozokban elkészített ételneműeket. Akik e kivitelési lehetőségek után érdeklődnek, forduljanak az aradi kereskedelmi és iparkamarához, mely közelebbi tájékoztatással fog szolgálni.

— Bemutatták az első televíziós filmet. Newyorkból jelentik: A „National Broadcasting” rádióvállalat a newyorki Empire State Building felhőkarcolóban lévő televíziós műteremből adta le a történelem első televíziós filmelőadását. Az első előadáson Korda Sándor „Vörös Pimpernel” vizsziatérése” című műve szerepelt, amelyet Orczy regényéből írtak. A filmet 65 kilométeres körzetben kitűnően lehetett látni és hallani.

— Az aradi róm. kath. leánygimnázium igazgatósága közli, hogy az I. gimnáziumba való felvételi vizsga (magyar és német tagozaton) június hó 22-én, reggel 8 órakor kezdődik. A vizsga tárgyai: románnyelv, számtan és magyar, illetve németnyelv. A tanulók a következő iratokat hozzák magukkal: 1. Születési anyakönyvi kivonat. 2. Az apa állampolgársági bizonyítványa. 3. Az elemi iskola IV. osztályáról szóló bizonyítvány és 4. Újraoltási bizonyítvány.

— Egyenruhát kapnak a Timișoara—temesvári városi tisztviselők. Timișoara—Temesvárról jelentik: Modreanu Rodrig tábornok főpolgármester, elhatározta, hogy a városi tisztviselőknél ezentul egyenruhában kell járniuk. A főpolgármesternek ez az intézkedése azt célozza, hogy a tisztviselők a hivatali öltözékeikre ne költsenek, esetleg anyagi eszközeikben túlmenőleg, másrészt ne forduljon elő, hogy valaki hivatali méltóságát sérítő öltözetet viseljen.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

WENZEL gyógyszerár, Piața Avram Iancu 12. (Tel. 15-20.)

JANZA gyógyszerár, Bulev. Reg. Ferdinand 25. (Tel. 11-00.)

Dr. DICK gyógyszerár, Str. Marasesti 1. (Tel. 17-68.)

NINCSENEK VALUTA GONDJAI

Csehszlovák fürdőkre pausálkurával utazhat

Csehszlovákia bármely fürdőjébe lei összegben fizetheti ki a teljes fürdőköltséget. — Kifogástalan lakás és ételmezést kap, saját maga választja ki a szállodást, az éttermet és orvosát, tökéletes teljesítményt kap igen olcsó valuta kurzussal átszámított lei összegért.

Slessen előjegyzést megtenni és utazását biztosítani

Minden felvilágosítást megad a Csehszlovák Pauschalkurák intéző helye HAMBURG AMERIKA LINIE S. A. R. képviselője

KUNSTLER UTAZASI IRODA
Arad, Bul. Reg. Maria Nr. 24.
Telefon 10-86.

SPORT KÖZLÖNY

A Rapid Budapesten, a Ripensia Bucurestiben startol a Középeurópai Kupa első fordulójában

— A Milan, Ferencváros, Ambrosiana és Slavia favorit, a többi mérkőzés nyílt —

Vasárnap indul meg a harc a középeurópai Kupáért öt nemzet legjobb csapatainak bevonásával. Négy-négy csehszlovák, olasz és magyar, valamint két-két román és jugoszláv csapat vesz részt a küzdelemben és már a vasárnapi első fordulón hatalmas harcok, kemény összecsapások várhatók.

A Rapid Budapesten játszik az Ujpest ellen és ha döntetlent érne el, vagy csak minimális vereséget szenvedne, úgy már nagy sikert könyvelne el és a második mérkőzésen kiharcolhatná a továbbjutást. Biró: Bizik.

A Ripensia a fővárosban látja vendégül az FC Milan együttesét, az olasz csapatok legesélyesebbjét, amelynek soraiban egy Andreolo küzd, aki a világbajnoki torna legjobb játékosa volt. A Ripensianak kevés az esélye, de megfelelő lelkesedéssel tisztas eredményt érhet el. Biró: Klein Árpád.

Brünnben a Ferencváros és a Zsidenice mérkőznek és a KK-védő magyar bajnokcsapat győzelme aligha lehet kétséges, kérdés csunán, hogy milyen arányú lesz a győzelem. Biró: Scorzoni.

Sulyos vád alól felmentett Lipova—lippai sportolók

Timisoara—Temesvárról jelentik: Még a múlt év tavaszán történt, hogy ismeretlen tettesek kommunista eszméket tartalmazó röpiratokat terjesztettek Lipova—Lippán. A gyanu egy Lipova—lippai sportegyesület ellen irányult és az egyesület néhány tagja annakidején le volt tartóztatva. A törvényszéki tárgyalás során beigazolódnak minősítették a gyanút és a vádlottakat sulyosan elítélték.

Másnap a Timisoara-i Tábla foglalkozott a váddal és felmentő ítéletet hozott. Rebizonyosodott, hogy a vádlottak ugyan a sportegyesület keretében gyakran összejöttek, de nem politikai célzattal és a lázító tartalmú röpcédulák terjesztését sem ők követték el.

O A Szablóczky vándordíjas oldbovs-bajnokságban vasárnap ismét teljes forduló játszanak le a csapatok, a műsor a következő: Intelegera—Sparta, Unirea—CAA, Vulturul—Juventus, Hakoah—Tricolor, SGA—Gloria.

O Cunningham győzött Princetownban egyméternél 4 p. 07.2 mp.-es nagyszerű idővel San Romani 4 p. 10.4 mp. és a belga Mostert 4 p. 11.6 mp. előtt. A többi eredmények: 440 yard: Williams 47.5 mp., 880 yard: Beetham 1 p. 52.2 mp., 2 mérföld: Sears 9 p. 16.4 mp., rudugrás: Meadows 442 cm., Warmeddam 442 cm.

— Erőteljes, vérmes, kővér embereknel regelenként éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz kiadós bélürülést biztosít, lényegesen előmozdítja az emésztést és az anyagcserét s a vérkeringést az egész szervezetben megéli. Kérdezze meg orvosát.

Az Ambrosiana Milanban a Kispestet látja vendégül és Meazza csapata nem áll túl nagy feladatot előtt az első mérkőzésen. Az Ambrosiana biztos győzelme várható. Biró: Xifando.

Genovában a Genova a csehszlovák Spártával csap össze és itt igen heves, nyílt harc várható. Ha a Sparta csak döntetlent is ér el, a második mérkőzésen alighanem továbbjut. Biró: Hertzka.

Belgrádban a BSK és a Slavia mérkőznek és a rutinosabb csehszlovák együttes alighanem már az első mérkőzésen biztosítja a továbbjutáshoz szükséges előnyt. Biró: Dattilo.

Budapesten a Hungária és a Juventus játszanak és a magyar csapatot támogatja ugyan az otthoni környezet, de gyenge kondíciója következtében még az első mérkőzésen sincs sok esélye. Biró: Vogel.

Kladnóban a jugoszláv bajnok HASK vendégszerepel és a győztest itt sem könnyű megjósolni. A kemény Kladno győzelme valószínűbb, bár a HASK Bucurestiben kitűnő képességeket árult el. Biró: Ivancsics.

Ugyan az új kapából!

Juhász, a CAO válogatott játékosa, mint ismeretes a közelmúltban lábtörést szenvedett. A kitűnő játékos lábáról tegnap vették le a gipszkötést és a gyógyulás most már gyorsan bekövetkezik, olyannyira, hogy az őszi bajnoki rajtnál Juhász már megint szerepelhet.

A dán—magyar—csehszlovák női uszóverseny, 100 méteres gyorsúszás. 1. Svensen dán 1 perc 10.2 mp. 2. Ács magyar 1 perc 11.9 mp. 100 méteres mellúszás: 1. Sövensen dán 1 perc 17.8 mp. 2. Varga magyar 1 perc 35.5 mp. 100 méteres hátúszás: 1. Hwéger dán 1 perc 19.4 mp. 2. Györffy magyar 1 perc 24 mp. 3x100 méter: 1. Dánia 4 perc 04 mp. 2. Csehszlovákia 4 perc 11.4 mp. 3. Magyarország 4 perc 14.6 mp.

Petre Cristea győzött a „Bucuresti nagydíja” gépkocsiversenyben a versenykocsik csoportjában. Calcianu mérnök az 1000 kcm. aluli kocsik között győzött. A sportkocsik győztese a német Freudemann, a motorkerékpárok versenyében a szintén német Krauss győzött.

A magyar görög—római birkózó bajnokság a következő eredménnyel végződött: Légsúly: Dobó Pécs, nehézsúly: Tóth, könnyűsúly: Fábrián, kisközép: Sívári, nagyközép: Kovács, félnehéz: Kiték, nehézsúly: Bóbis.

Dr. Istenes 1 p. 54.8 mp. 800 méteres eredménye, Várszegi 65.27 m. gerelyvetése a Budapesti EAC atlétikai versenyének legjobb eredménye.

A Moise Nicoara fiuliceumban tartják meg az aradi érettségi vizsgákat

A június 25-én megkezdődő érettségi vizsgákra közel hatezren jelentkeztek. A nemzetnevelésügyi minisztérium elkészítette már azt a rendeletet, amely a bizottságok megalakulására vonatkozik. Az eddigi törvény szerint az a tanár, aki évközben tanította a növendéket, nem lehetett tagja a vizsgáztató bizottságnak. Az új rendelet megváltoztatta ezt a törvényt és a jövőben ezek a tanárok is vizsgáztathatják a növendékeiket.

Az aradi érettségiző diákok a 3. számú érettségi-bizottság elé kerülnek, amely az aradi Moise Nicoara fiuliceumban fog működni. Itt fognak érettségi vizsgára kerülni a Moise Nicoara liceum, a Ghiba Birta leányliceum, a Lugoj—lugosi fiu és leányliceum, a Timisoara—temesvári izraelita liceum és az aradi római katolikus liceum növendékei.

Népszerű német regényíró esete a berlini rohamosztályosokkal

Berlinből jelentik: Ernst Wiechert, az egyik legjobbnevű német író letartóztatották a német fővárosban. Az író lakásán horogkeresztes ifjak jelentek meg, akik nemzeti-szociálista intézmények céljaira gyűjtöttek és felszólították Wiechertet, hogy ő is adakozzék erre a célra. Az író megtagadta az adakozást és ezzel kapcsolatosan hevesen tiltakozott Niemöller lelkes elfogatása és kínzóztatása miatt.

A németi szociálisták fenyegetések közepette távoztak az író lakásából, de egy óra múlva ismét megjelentek és elfogták Ernst Wiechert. Valószínűnek tartják, hogy az egyik internálótáborba vitték az 51 éves író. Letartóztatása élénk feltűnést keltett, mert Németország egyik legnépszerűbb regényírója, akinek a regényei százezres példányszámban forognak.

Aradi motorkerékpárosok balesete Caprután

Csaknem vértessé válható baleset történt az aradmegyei Capruta község határában. Kafka József és Kafka Edith aradi lakosok oldalkocsis motorkerékpárral Targul Mures—Marosvásárhelyről jöttek Arad felé igyekeztek. A község határában a motorkerékpár oldalkocsijának tengelye eltört és ennek következtében a gép utasával együtt az utmenti árokba zuhant. A baleset szemtanúja, Goldstein Ernő, Capruta-községbeli strájer sietett elsőnek a szerencsétlenül jártak segítségére, akiknek az ijedségen kívül komolyabb bajuk nem történt, gépük azonban erősen megrongálódott.

Veszélyben Lindbergh ezredes élete!

Páris. Mint ismeretes, Lindbergh ezredes az utóbbi időben ismét fenyegető leveleket kapott. Lindbergh jelenleg a Saint Gildas francia szigeten tartózkodik, ahol biológiai kísérleteit végzi. Mióta Amerikából újabb fenyegető levelek érkeztek, egész rendőr-készültség őrizi a partokat, mert azt hiszik, hogy Lindbergh élete veszélyben forog. Az újabban érkezett fenyegető levelek Hauptman Bruno, a Lindbergh-gyermek gyilkosának kivégzéséért teszik felelőssé a világhírű repülőt.

Hauptman — állítják a levélírók — árftalan volt és haláláért amerikai barátai bosszút akarnak állni. Eppen ezért közzétették Lindberghgel, hogy végezni fognak vele és családjával. A levelek hatása alatt Lindbergh feleségét és két gyermekét Angliából sürgősen Gildas szigetére szállították. Ez a sziget a breton partvidék mellett fekszik.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

HETENKÉNTI TÁRSASUTAZÁS
PÁRISBA és ISTANBULBA

Jimboliától Lei 6.100—12.400

Constanta-tól Lei 4.200—5.950

Felvilágosítással szolgál és beiratkozásokat eszközöl az

„EUROPA”

Román Nemzeti Utazási és Idegentorgalmi vállalat
Aradon: „EUROPA” Strada Regina Maria 10.

Készül az új választójogi törvény

Bucurestiből jelentik: A közigazgatási törvény tervezetének elkészítése után a belügyminisztériumban az új választójogi törvény előmunkálatait is megkezdték. Az egybegyűjtött statisztikai anyagot és javaslatokat Calinescu belügyminiszter elé terjesztették, a legfőbb cél az, hogy a közigazgatási területi beosztást és választási törvényt összhangba hozzák. A munka folyamán a külföldi választási törvényeket is figyelembe veszik.

Rheuma Valuta, deviza nem kell, csak lei, Csuz.
 Utlevél nélkül is pompás gyógyhely:
VATA DE JOS
 kénes és szén-savas hőgyógyfürdő, átépített gyógymedencével.
Teljes pensió: (3-azori étkezés, lakás) ei 140
 Aranyer! Kérjen prospektust! 50% vasuti kedvezmény Aradtól! Női bajok

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az új közigazgatási törvény intézkedései a városi illetékekről

Az új közigazgatási törvény, amelynek a megszövegezése már végleges formát nyert, szabályozza egyben a községi és megyei illetékek, adók kérdését is. Az új törvény erre nézve a következő intézkedéseket tartalmazza:

A kereskedelmi és ipari célokra szolgáló helyiségek községi adóját a hérérték (valoarea locativa) alapján vetik ki. Ez a városi adó maximálisan a következő lehet:

kabaret és variete helyiségek után 30 százalék,

butorozott szobák után 15 százalék, sörözők, kávéházak, kocsmák, bárók, bogdegák 10 százalék,

kubbok és oly körök, hol szerencsejátékok játszanak, maximálisan 30 százalék,

a többi kereskedelmi és ipari célokra szolgáló helyiségek után maximum 10 százalék.

A cégtáblák után a városi illeték 100—1000 lei között ingadozik.

Minden háztartási alkalmazott (om de serviciu) után a városi illeték évi 180 lei, maximálisan.

Az állati, vagy mechanikai hajtásra berendezett járművek után a városi illeték különböző lehet: az autókamionok illetéke havonta legfeljebb 300 lei, személyszállító autóbuszoknál naponta 60 lei. A többi járműnél az illeték naponta 0.50—10 lei között ingadozik.

Az élőállatok eladásánál az illeték a következő: nagymarhánál 40 lei, sertésnél 20 lei, borjunál 10 lei, báránynál és kecskénél 5 lei darabonként.

A községbe bevitt vágott hus után kg.-ként 2 lei, vágott szárnyas után darabonként 2 lei illeték fizetendő.

A folyók medréről, vagy kőbányákból kitermelt homok, kavics és kő után köbméterenként 2 lei illeték szedhető.

A természetes jég után, amelyet beraktároznak, köbméterenként 30 lei illeték fizetendő, ha a városnak nincs saját jéggyára, míg, ha saját jéggyárral rendelkezik, az illeték 100 lei is lehet köbméterenként.

A szódavíz és limonádé literje után 20 bani, az ásványvíz után literenként 50 bani, a pezsgő után üvegenként 10 lei városi illeték követelhető.

Az új közigazgatási törvény ezenkívül új illetéket állapít meg az ingatlanépítkezési kéreseknel, a piacok és vásárok fenntartására, a tüzoltó-díjakra, valamint a házalási engedélyekre.

Kincstári bönöket bocsátanak ki a nemzetvédelmi minisztérium szállítóinak járó összegek kiegyenlítésére

A pénzügyminisztérium rendelet-törvényt dolgozott ki a nemzetvédelmi minisztérium és ennek nagy szállítói között létrejött megegyezésről.

Ennek értelmében ezek a szállítók hozzájárulnak ahhoz, hogy azoknak az összegeknek 15 százalékát, amelyek számukra az 1938—39 költségvetési évben lennének esedékesek, kincstári bönökkel egyenlítsék ki. A kincstári bönök kamatot hoznak és azokat az állam részletekben 1940. és 1943. között váltja meg. A rendelet-törvénynek megfelelően a kincstári bönöket lejáratuk előtt 30 nappal adófizetésre is elfogadják.

Junius 25.-ig befizetendők a külföldi állampolgárok alkalmazottak után megadott új illetékek

Jelentettük, hogy a munkaalap felállításával egyidejűleg az idegen alattvaló munkásokat foglalkoztató vállalatok számára új illetéket léptetett életbe a munkaügyi minisztérium. Az 1938. évre eső illetékek fizetése ügyében kiadott rendelet szerint, az 1938. április 1. — 1938. december 31.-ig terjedő időre, a következő illetékek fizetendők, idegen tisztviselők, vagy munkások után:

A felsőbb adminisztratív és műszaki személyzethez tartozó alkalmazottak után 7.500 lei, az alsóbbrendű adminisztratív és műszaki személyzet után 3.750 lei, szakképzett munkások után 1.500 lei, a nem szakképzett munkások után pedig 750 lei fizetendő.

Ha a külföldi alkalmazottnak nincs december 31.-ig tartozkodási engedélye, úgy az illeték havonként fizetendő és pedig az első kategóriában 840 lei, a másodikban 420 lei, a harmadikban 170 lei, a negyedik kategóriában pedig 90 lei havonként. A múlt évi idegenrevízió alkalmával fizetett 250 lejes pótilletéket betudják a fizetésbe. Az összegek a pénzügyigazgatóságokhoz, vagy a

Letéti Pénztárhoz fizetendők be a Munkaalap javára az 1409. sz. számlán. A letéti nyugták legkésőbb június 25.-ig benyújtandók az illetékes munkafelügyelőséghez, külön kimutatás kíséretében, amely feltünteti az alkalmazott nevét, foglalkozását, munkakörét a fenti kategóriák szerint.

Ha a törvényben előírt illetékeket már befizette a munkaadó a munkaügyi minisztériumhoz, úgy a munkaügyi felügyelőséghez csak a munkavállalási könyv nyújtandó be.

Jugoszlávia gazdasági helyzetének kedvező fejlődéséről számol be a jugoszláv Jegybank negyedéves jelentése

A Jugoszláv Nemzeti Bank tanulmányi osztálya most tette közzé a jugoszláv gazdasági életnek ez év első negyedéről szóló statisztikai adatait.

A közzétett adatok alapján megállapítható, hogy a jugoszláv gazdasági politika a belső gazdasági lehetőségek minél nagyobb mértékű kiaknázására törekedett. Ennek a gazdasági politikának volt az eredménye, hogy Jugoszlávia gazdasági tevékenységére nem volt bénító hatással a világgazdasági depresszió. Különösen a bányai termelés terén állapítható meg fejlődés. A bányai termelés a múlt év hasonló időszakával szemben ugyanis 19.5 százalékról 27.6 százalékra növekedett ez év első negyedében.

Fejlődés mutatkozik a jugoszláv gazdasági élet más területén is. A bankbetétek összege egymillióárd dinárral növekedett ez év első negyedében és emelkedtek ebben az időszakban a kihelyezések is.

A gazdasági fejlődést igazolja, hogy az év első negyedében az állami bevételek 15.7 százalékkal növekedtek.

A jugoszláv külkereskedelmi mérleg adatai már kevésbé kedvező képet mutatnak.

A kivitel 11.9 százalékkal csökkent, a behozatal pedig 18.6 százalékkal növekedett, úgy hogy a jugoszláv külkereskedelmi mérleg 137.7 millió dinár passzívumot mutat ez év első negyedében, a múlt év hasonló időszakának 227 millió dináros aktívumával szemben.

= A HATÓSÁGOK RÉSZÉRE TÖRTÉNO GABONASZÁLLÍTÁSOK ILLETÉKKÖTELESEK. Az aradi kereskedelmi és iparkamara ezután hozza az érdekeltek tuomására, hogy az 55161/1938. számú pénzügyminiszteri rendelet értelmében a gabonaneműek értékesítéséről szóló törvényben megállapított proporcionális adómentesség nem vonatkozik a hatóságok részére történő gabonaszállításokra, hanem csupán a magánosok közötti forgalomra, így tehát a hatóságoknak szállított gabonaneműek után le kell róni a bélyegtörvény 15. szakaszának 3. paragrafusában megállapított 1.40 százalékos proporcionális adót.

= EGYSÉGES SZERVEZETBE TÖMÖRITIK A NAGYIPARI ÉRDEKKEPVISELETEKET. Az UGIR június 23-ra rendkívüli közgyűlést hívott össze azzal a céllal, hogy az alapszabályok néhány szakaszát módosítsák. A módosítás annak érdekében történik, hogy egyetlen hatalmas szervezetbe tömörítsék a különböző nagyipari érdekképviseleteket, mint: a Fémiparosok Szövetsége, az Erdőiparosok Szövetsége, az Üsttulajdonosok Szövetsége, a Textilgyárosok Szövetsége, stb. Az UGIR telket vásárolt és azon 50 millió leies költséggel palotát épít. Itt nyernének elhelyezést szakosztályokként a fentemlített egyesületek irodái is, amelyek bizonyos mértékben megőriznék önállóságukat.

Vegyen részt Ön is

az északi államokba

rendezendő nyári tengeri utazásokon:

Északi Sark - Spitzbergák - Norvég Fjordok a „Stella Polaris”

és „Leopoldville” luxuszőzösökön

19.000 leies népies áron, valamint

Izland - Norvégia - Keleti-tenger

felé rendezendő utazásokon kényelmes holland gőzösökön (csak egységes osztály létezik)

Szórakozási utak az Atlanti óceáni szigetekre (Madeira)

Információk és prospektusok:

Organizatia Romana de Turism, BUCURESTI, Calea Victoriei 70.

TIMISOARA, Str. Venetia 2. Tel.: No. 632.

Rádióműsor

— Romániai hírszámitás. —

SZERDA, JUNIUS 22.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekre. Utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13. 5: Időjel-és. kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A déli hangverseny folytatása. I. Mandolin-hármas, (Cabiaglia, Ipocrat, Pandeale). II. Lucian Galperini éneklőfűrészen játszik. 15: Román zene gramofonlemezekre. A műsorban a következő szerzők művei: Dima, Popescu, Kiriac, Brailoiu. 15.20: Könyv- és folyóiratszemle. 19.15: A rádió szalonzenekarának hangverseny. Vezényel: Constantin Bobescu. 19.45: Const. Gerota tudományos előadása. 20: Aurel Borneanu Chopin műveiből énekel. 20.25: Részletek Thomas „Mignon” című operájából. Gramofonlemezek. 21: Dr. C. Bacaloglu egyetemi tanár orvosi előadása a rádióegyetem keretében. 21.15: Alex. Teodorescu hegedűhangversenye. 21.50: Gramofonlemezek. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: A Grigoraș Dinicu-zenekar szórakoztató hangversenye. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. — Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: „Isztambul, a hétszáz mecset városa”. Irta Hunyady Béláné. (Felolvasás.) 11.45: Iparügyi négyedóra. 12.10: Nemzetközi vízeljárószolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: A 2. honvédegyalozred zenekara. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: A rádió szalonzenekara. 15.35: Hírek. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.45: A rádió diákélet-órja. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: „Az első magyar kapitálizmus”. (A Thurzók.) Halász Gábor dr. előadása. 18.30. Zsögön Lenke énekel. Zongorán kíséri Schwaib Mik-

NYILTER.

E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget sem a kiadóhivatal, sem a szerkesztőség.

Figyelem! Kiváló tőkebefektetés!

Calea Radnej 40. sz. 14-lakásos emeletes bérház, valamint Calea Saguna 190. sz. gazdálkodásra alkalmas 3 lakásos kortes ház f. hó 23-án délután 3 órakor az aradi járásbíróság 41-es szobájában bírói árverésen el fog adatni.

LEGUJABB SPORT

Dobra és Lupas Gloria-játékosok a fővárosi Juventusban

Napok óta folyó tárgyalások eredményeképpen a Gloria vezetősége és a fővárosi Juventus között megállapodás jött létre a Gloria két kitűnő vezető-játékosának, Dobrának és Lupasnak átadására vonatkozóan. A két kitűnő játékos már az éjszai időn-

től a Juventusban fog szerepelni és a Gloria igen súlyos veszteséget szenved a két játékos távozásával. Természetesen a Gloria rófolni kezd a játékosok távozásával támadt úrt és megfelelő utódo-akat keres. Több név van ezzel kapcsolatban írgalomban, de érdemleges tárgyalás még nem történt.

Megjelent a német hivatalos lapban az új vagyonbejelentési rendelet

Berlin. (Rador.) A hivatalos lap mellékletében rendelet jelent meg a németországi zsidók vagyonbejelentési kötelezettségére vonatkozólag. A rendeletben megállapítják, hogy mely hatóságokhoz és mennyi időn belül kell a nyilatkozatokat benyújtani. Elvben a nyilatkozat benyújtásának határideje június 30., de

meghosszabbítják július 31-ig azokra a zsidókra nézve, akik külföldön vannak. A rendelet kizárólag a németországi zsidókra vagy pedig az asszimiláltakra vonatkozik. Külföldi állampolgárságu zsidók csak abban az esetben kötelesek vagyonbejelentési nyilatkozatot benyújtani, ha állandóan Németországban tartózkodnak.

lós 19: „Légoltalmi eszközök forgalombahozatala.” 19.15: Suki Tóni és cigányzenekara muzsikál 20: A rádió külügyi negyedóra. 20.15: Kedvelt hanglemezek. 21: „Pompéji végnapiak.” Hangjáték három részben. Edward Bulwer regénye nyomán írta Szilágyi Ödön. 22.30: Hírek. időjárásjelentés. 22.55: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 0.10: Jazz-zenekar.

Budapest II. 7: Cigányzene. 7.20: „Pauler Ákos.” 8: Suki Tóni és cigányzenekara muzsikál. 9: Hírek. 9.25: Hanglemezek.

CSÜTÖRTÖK, JUNIUS 23.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekre. Utána: háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.15: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny. A Petrică Motoi-zenekar játéka. 14.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15.20: Közlemények. Idegen aktualitások. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: Időszerű művészeti kérdések. 19.15: A „Daia”-jazzegyüttes táncezenéje. Vezényel: Mihail Daia. 20.05: Dr. I. Bistriceanu felolvasása. 20.20: Szlav áriák és bölcsődalok. Éneklő: Pia Igy. 20.45: Cella Delavrancea egyetemi tanár előadása a rádióegyetem keretében. 21.30: A rádió szalonzenekarának hangversenye. Vezényel: Ion Ghiga. A hegedűszólót játsza: D. Teodoru. A műsorban a következő szerzők művei: Mozart,

Bach, Vieuxtemps, Grétry, Giordano, Saint-Saens. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: Hangverseny közvetítése a Luther-parkból. (A. Costica Tandin-zenekar játéka, Petre Alexandru és Mia Braia énekszámával). 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: „Mir-Ráh, egy XVIII. századbeli mongol hercegnő Mexikóban”. (Felolvasás). 11.45: „A cselédkérdés”. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízeljárószolgálat. 12.20: A „Hangya” negyvenéves jubileumi kongresszusa. Közvetítés az Iparcsarnokból. 13.30: Hírek. 13.40: A rádió szalonzenekara. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Hanglemezek. 15.35: Hírek. 15.50: A rádió műsorának ismertetése. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: „Magyar-konyha”. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: „A vitaminok és a népegészség”. Góth Endre dr. előadása. 18.30: Simonyiné Gróh Klára hegedül. 18.55: „A rádió prózai műsora”. Cs. Szabó László dr. előadása. 19.30: Az 1. honvédegyalozred zenekara. 20.30: „A Szent István-év és a Gergely-naptár”. 21: Gitár-est. Közreműködik: Szédő Miklós dr. (ének). 22: Hírek. 22.25: Cigányzene. 23: Időjelzés. 23.20: Zongorahangverseny. **Budapest II.** 17.55—19.15: Simonyiné Gróh Klára hegedül. 19.30—19.55: Felolvasás. 20—20.25: Előadás. 21—21.55: Hanglemezek.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szóig csupán** :: szó 2 lei

ALKALMAZÁS

Kiszolgáló-kisasszony Foto Columban-nál felvétetik. 4134

Corpus butorkészítésben

perfekt, középkori, lehetőleg román nemetiségű, műhely-vezetésben gyakorlott, józanéletű, szerényigényű **asztalos-mestert keresünk**
Ajánlatok tartalmazzák az eddigi működés pontos leírását, referenciákat, kort, családi állapotot, stb. „Ardeali butorgyár” jelígre a kiadóba. 4096

Kocsis, józanéletű, íráshoz felvétetik „Concurrenta” fatelepen. Cal. Saguna 176. 4152

Jólfűző mindenek, jó bizonyítvánnyal, felvétetik. Str. Cicio Poo 7a. Brasch, dél-éltől 8—10-ig. 4144

Megbízható mindenek kéttagu családnak július elséjére felvétetik. Cim a kiadóban. 4142

Belvárosi kereskedés intelligens és kaucióképes pénztárnoknöt alkalmazna, ki a kiszolgálást is vállalná. Ajánlatokat a kiadóba „Biztos megélhetés” jelígre. 4138

Manikűröző kisasszonyt felvesz „Paris Salon”, Str. M. Corvin. Ondolálni tudó előnyben. 4139

Intelligens urileány, ki a háztartás minden ágában perfekt, házvezetőnőnek, társalkodónőnek, anyahelyettesnek ajánlkozik vidékre. Cim a kiadóban. 4141

LAKÁS

Csendes, összkomfortos, modern és garántáltan féregmentes 3 szobás lakást keresek, lehetőleg magánházban a Piața Avram Iancu közelében, november 1-re. Cimeket „Pontos fizető” jelígre a kiadóba kérek. 4054

2 szobás lakás kiadó. Str. Crișan 3. 4151

Két fiatalember lakást, teljes ellátással keres. Cimeket a kiadóba ármegejelöléssel „Jó fizető” jelígre kérünk.

Kettőszobás modern lakás a belvárosban ezerháromszázért, ugyanott egyszobás kiadó. Str. Coșbuc 39. 4143

VÉTEL—ELADÁS

Jókarban levő hálószoba eladó. Strada Mărăsesti 1. „Elt” fodrászüzlet.

Épületfa, kerítésanyag, téglá, mész, cement jelelőnyösebben és kedvező feltételekkel beszerezhető Farkas Jenő telepén. Cal. Vlaicu. 4145

Keresek egy Diesl motor-kezelőt azonnali belépésre. Zimandul Nou. Moara. 4149

Modern polituros könyvszekrény, metszett üveggel eladó. Megbizott: Comisio biz.-üzlet. Dacia-kávéház mellett. 4148

Egy új fekete fényezett úríszoza utányos áron sürgősen eladó. Strada Ioan Calvin 13.

Feltűnő alkalmi házeladások

Központ közelében emeletes masszív ház, 5 lakás fürdőszobával, kert, teljes alapincézés, leszállított árban 775 ezer. — Belváros értékes uccájában emeletes masszív ház, teljes alapincézés. 2 és 4 szobás, parkettás, fürdőszobás lakásokkal, mélyen leszállított árban 475 ezer lei. — Piac közelében sarokbérház, 50 ezer évi jövedelemmel, 375 ezerért eladók. Egyedüli megbízott:

H a á s z
Ingatlanforgalmi Irodája Arad
Str. Eminescu 20—22. Alap. 1918
Telefon 22-24.

ÜZLET

Trafikot központban átvennék. Információkat levében kérek, ár és jövedelem részletes megjelölésével a kiadóba „készpénz” jelígre alatt.

KÜLÖNFÉLEK

Gyárákról helyszínráizot és becslést, az iparendelőy iránti kérvényhez Zimmermann A., okl. mérnök, akkred. becsülő irodája Arad. Bul. Reg. Ferdinand 6. készít. 4154

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ocska butorkat, ruhaneműeket, ágyneműt, matracot, szőnyeget, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket festményeket, hangszereket, makulaturapapírt, ócskavasat, padlásholmit, — Vásárolok lakásban es padláson heverő bármilynemű felesleges holmit, lím-lomot stb. Vidékre is megyek. Cimeket lakasomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhoz jövök. Gojdu-ucca 5.

Steiner Sándor.
Telefon 26-15. Telefon 26-15.